

BÖRNSENER RUNDSCHAU



**Freude auf den Luftballon-
start beim Heimatfest**

Seite 10

**30 Jahre
Kita Krümelkiste**

Seite 23

**Sieger beim Amtswehrfest
in Börnsen wurde die
Freiwillige Feuerwehr
aus Geesthacht.**

Seite 22

*Mit den besten Wünschen
Ihre **SPD** Börnsen*

Wir zeigen täglich vollen Einsatz für Ihre Sicherheit.



PKW-WERKSTATT mit Top Service und attraktiven Preisen.
REIFEN-HANDEL mit hoher Qualität und fairer Preis-Leistung.
TRANSPORTER-HANDEL mit großer Auswahl und erstklassiger Beratung.
TRANSPORTER-WERKSTATT mit spezieller Ausstattung und Ersatzwagen-Service.

Schwarzenbeker Landstr. 11
21039 Börnsen
Tel 040/720 21 98



IHR ENERGIEVERSORGER VOR ORT

Als regional verankertes Unternehmen sind wir den Menschen vor Ort sehr nahe. Diese Verbundenheit zeigt sich auch in unserem Engagement für die Gemeinde. Wir setzen uns für ein Plus an Umwelt und Lebensqualität in Börnsen ein.

Weitere Infos finden Sie auf unserer Internetseite unter: www.gw-boernsen.de

FÜR BÖRNSEN



UMWELT | KULTUR | SOZIALES | BILDUNG



Liebe Börseuerinnen und Börseuer!

Seit dem Abend des 14. Mai ist in Börnsen alles nur noch stark. Die Wahlberechtigten hatten für ein starkes Wahlergebnis der SPD gesorgt, so dass sie nun stärkste Partei in Börnsen ist. Alle ihre Mitglieder bilden eine hoch motivierte starke Mannschaft. Zudem haben sich sogar jetzt schon weitere Interessierte gemeldet, die sich ebenfalls in der SPD für Börnsen stark machen wollen. Toll, dass es auch noch Verstärkung gibt!

Gegen die Stärke der politischen Macher in der SPD in Börnsen ist die Stärke, die man aus mir machen kann im Grunde gar nichts. Kartoffelstärke ist nur eine Art Pulver. Obwohl, diese Stärke, die man aus uns Kartoffeln gewinnt, ist tatsächlich doch gar nicht so bedeutungslos, denn sie hat eine bindende Wirkung. Ich bin mir

sicher, dass die SPD auch noch eine bindende Stärke zeigen und einsetzen wird. Unsere neue Bürgermeisterin hat nämlich außer ihren vielen anderen Fähigkeiten das Talent und die Motivation, Bindungen und Verbindungen zu schaffen. Ich hoffe daher, dass es ihr auch gelingt, so eine Bindung zwischen den Verantwortlichen herzustellen, dass auch endlich eine konstruktive Zusammenarbeit mit beiden Fraktionen möglich werden kann. Das wäre richtig stark.

Übrigens in der nächsten Zeit können sie meine Familie und mich auf diversen Kartoffelfesten treffen. Feiern Sie mich und mit mir!

Eine schöne Herbstzeit wünscht Ihnen

Ihr Börn Börnsson



Das steht drin:

Die Bürgermeisterin informiert	04	Wer macht so was?	17	Geburtstag	29
Wahlergebniss in Börnsen.....	05	Der Theaterbus.....	18	Börnsen Dressurtage.....	30
Bericht des Amtsausschuss	07	Klaus Jaschke verstorben	18	VfL Börnsen	32
Bahnstrecke Bergedorf-Geesthacht	08	Allwedder: Tomaten	20	Gemeindevertreterinnen und-vertreter.....	33
Änderung der Haushaltsführung.....	09	In eigener Sache Fa. Hübsch .	21	Wichtige Termine	34
Heimatfest.....	10	Feuerwehr Börnsen.....	22		
Wegweisende Gesetze.....	11	30 Jahre Kita Krümelkiste.....	23		
Lehrkräftemangel	13	Kulturkreis	24		
Trauer um Heide Simonis.....	15	AWO	25		
Neues aus der Gemeinde	17	Sozialverband Deutschland e.V. SoVD	27		
		Der SV Börnsen feiert			

Die Bürgermeisterin informiert

Liebe Börnsenerinnen und Börnsener,

ich möchte mich bei Ihnen allen bedanken, dass ich am Mittwoch, den 21.6.23 von der Gemeindevertretung zur Bürgermeisterin von Börnsen gewählt wurde. Ihr entgegengebrachtes Vertrauen bedeutet mir sehr viel. Es ist eine außergewöhnliche Gelegenheit, die Bedürfnisse und Anliegen unserer Gemeinschaft zu vertreten und an der Gestaltung einer lebenswerten Zukunft für uns alle mitzuwirken.

Es ist mir ein persönliches Anliegen, stets ein offenes Ohr für Ihre Anliegen zu haben und gemeinsam mit Ihnen daran zu arbeiten, unser Börnsen für alle Einwohnerinnen und Einwohner zu einem noch lebenswerteren Ort zu machen. Ihre Bedenken, Ideen und Vorschläge sind von unschätzbarem Wert, um unsere Gemeinde zu gestalten und zu verbessern.

Ich möchte Sie herzlich dazu ermutigen, aktiv an den Ausschusssitzungen und der Gemeindevertretung teilzunehmen, insbesondere während der Einwohnerfragestunde. Ihre Teilnahme und Ihre Fragen sind von entscheidender Bedeutung, um die Transparenz und die demokratischen Prozesse in unserer Gemeinde zu stärken.

Wie funktioniert die Einwohnerfragestunde?

Die Einwohnerfragestunde ist normalerweise am Anfang der Sitzung angesetzt. Während dieser Zeit haben Sie die Möglichkeit, Fragen zu stellen oder Anliegen vorzubringen, die Sie für wichtig halten und die im

Zusammenhang mit den Themen der Sitzung stehen.

Was können Sie fragen?

Sie können Fragen zu verschiedenen Angelegenheiten stellen, sei es zu aktuellen Projekten, geplanten Maßnahmen, politischen Entscheidungen oder anderen Anliegen, die unsere Gemeinschaft betreffen. Ihre Fragen können dazu beitragen, Klarheit zu schaffen, Informationen zu erhalten und Ihre Anliegen vorzubringen.

Wie können Sie teilnehmen?

Um an der Einwohnerfragestunde teilzunehmen, können Sie in der Regel Ihre Fragen direkt während der Sitzung stellen oder sie im Voraus einreichen. Ihre Teilnahme an der Einwohnerfragestunde ist eine wertvolle Möglichkeit, Ihre Stimme in unserer Gemeinde zu Gehör zu bringen und aktiv an den Entscheidungen teilzunehmen, die unser tägliches Leben beeinflussen. Vielen Dank für Ihr Engagement und Ihre Unterstützung bei der Gestaltung unserer Gemeinde.

Das Heimatfest in Börnsen - Ein strahlender Erfolg!

Das diesjährige Heimatfest in Börnsen war ein wahres Highlight und ein voller Erfolg! Bei strahlendem Wetter versammelten sich Bürgerinnen und Bürger jeden Alters, um an den festlichen Aktivitäten teilzunehmen. Das vielfältige Programm bot für jeden Geschmack etwas und trug dazu bei, unsere Gemeinschaft zu stärken und zu feiern. Ein herzlicher Dank geht an all die freiwilligen Helfer und Organisatoren, die ihr Engagement und ihre Leidenschaft eingebracht haben, um dieses Fest zu



Monique Hoops
Bürgermeisterin

einem unvergesslichen Erlebnis zu machen. Es war großartig zu sehen, wie die Bürgerinnen und Bürger Börnsens mit so viel Enthusiasmus und Freude dabei waren.

Wir freuen uns schon auf das nächste Heimatfest und sind dankbar für die starke Gemeinschaft, die Börnsen ausmacht. Vielen Dank an alle, die dazu beigetragen haben, unser Heimatfest zu einem wundervollen Ereignis zu machen!

Neuer Amtsdirektor Torge Sommerkorn tritt sein Amt an

Zum 1. September hat Herr Torge Sommerkorn seine Position als neuer hauptamtlicher Amtsdirektor bei der Amtsverwaltung Hohe Elbgeest angetreten. Er übernimmt damit die Verantwortung von Frau Christina Lehmann. Wir begrüßen Herrn Sommerkorn herzlich und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Seine Erfahrung und sein Engagement werden zweifellos dazu beitragen, die Amtsverwaltung und die Gemeinde weiterzuentwickeln.

Häckseltermine im November

Die Gemeinde Börnsen bietet im November wieder Häckseltermine an. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Jede Straßenseite wird nur einmal abgefahren.
- Die Stiele müssen in Fahrtrichtung liegen.
- Das Strauchgut darf nur bis zu einem armdicken Durchmesser haben.
- Stubben oder Sträucher mit Erde werden nicht gehäckselt.
- Das Häckselgut muss den Grundstücken eindeutig zuzuordnen sein. Andernfalls erfolgt keine Häckselung.
- Das Häckselgut muss umgehend aus dem öffentlichen Raum entfernt werden.

Vielen Dank im Voraus
für Ihre Mitarbeit!

Sanierung der Börnsener Straße - Zweiter Abschnitt hat begonnen

Die Planung für den zweiten Abschnitt der Sanierung der Börnsener Straße hat offiziell begonnen. Unsere Verwaltung arbeitet eng mit Fachleuten und Ingenieuren zusammen, um alle erforderlichen Details, einschließlich Bauplänen, Verkehrsstudien und Umweltauswirkungen, auszuarbeiten.

Die Antragstellung für Fördergelder ist ebenfalls in vollem Gange, und wir setzen alles daran, Unterstützung von staatlichen und regionalen Stellen zu erhalten, um die finanzielle Belastung für unsere Gemeinschaft zu minimieren und dieses Vorhaben umsetzen zu können.

Herzlich Ihre

Monique Hoops

Gemeindebücherei Börnsen

Die Öffnungszeiten unserer Gemeindebücherei
im Hamfelderredder 14:

Dienstag und Donnerstag 15:30 – 19:00 Uhr und
jeden 1. Mittwoch im Monat 10.00 - 12.00 Uhr

Feinkosthaus Schulz – FRISCHE UND QUALITÄT SEIT 1928

Ein Markt zum Reinkommen, Wohlfühlen und Stöbern.

In unserem Bistro bieten wir:

**2 tägl. wechselnde Mittagsgesichte, 1-2 spezielle Wochenangebote,
leckere Pizzen aus unserem Steinofen, verschiedene Burgerkreationen sowie
hausgemachte Nachspeisen. Alle Gerichte gibt es auch zum Mitnehmen.**

Seien Sie Herzlich Willkommen bei uns.

Am Casinopark 14, 21465 Wentorf

Tel. 040 720 1998

Mo. bis Fr. 8 – 20 Uhr, Sa. 7.30 – 20 Uhr

Bistro: Mo. bis Fr. 11.30 – 16 Uhr

Tel. 040 98 67 15 18



Wahlergebnis der Kommunalwahl in Börnsen

Die SPD erreichte 65,5 Prozent und Bündnis90/Die Grünen 34,5 Prozent im Ort. Ein haushoher Gewinn für die SPD. Auf Kreisebene hingegen konnte die CDU 33,0 Prozent, SPD 26,7 Prozent, Bündnis 90/Die Grünen 20,1 Prozent und die AfD 7,1 Prozent erzielen.

Von den 17 Mitgliedern der Gemeindevertretung stellen dem Ergebnis der Kommunalwahl entsprechend 11 Mitglieder die SPD und 6 Mitglieder Bündnis 90/Die Grünen.

Unser Dank gilt allen Wählenden, die uns ihre Stimme gegeben haben, letztendlich aber auch denen, die zur Wahl gegangen sind. Mit der Vergabe ihrer Stimme für uns, haben Sie es ermöglicht, dass die SPD nun die Mehrheit in der Gemeindevertretung hat und nun zum Wohle der Gemeinde tätig werden kann.

So wurde jetzt zum ersten Mal in der Geschichte Börnsens mit Monique Hoops eine Frau zur Bürgermeisterin gewählt. „Ein guter Start“, findet sie bezüglich der künftigen Zusammenarbeit mit den Grünen, denn die Wahl war einstimmig. Ihre ersten und zweiten Stellvertreter sind Alfred Drenguis (Bündnis90/Die Grünen) und Monika Umstädter (SPD). Alle unsere Direktkandidaten sind somit Mitglieder in der Gemeindevertretung. Allerdings musste Helge Dzierzon zwischenzeitlich leider aus persönlichen Gründen aus Börnsen wegziehen; für ihn ist Katharina Münnich nachgerückt.

Unsere Mitglieder in den Ausschüssen sind:

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales:

Rainer Schmidt (Vorsitz), Aaron Rehm, Monika Umstädter, Kirsten Schünemann, Katharina Münnich, Manuela Jekubik-Kloodt

Bau- und Planungsausschuss:

Holger Krüger, (stellvertr. Vorsitz), Susanne Horst-Schmidt, Uwe Klockmann, Jochen Mägel, Thomas Meerwaldt, Barbara Wenzel

Finanz- und Liegenschaftsausschuss:

Walter Heisch (Vorsitz), Rolf Klüver, Rainer Schmidt, Holger Krüger, Jochen Mägel

Umweltausschuss:

Rainer Schmidt (Vorsitz), Marie Bielawa, Manfred Umstädter, Monika Umstädter, Kirsten Schünemann



Rainer Schmidt
Vorsitzender der SPD Börnsen

2023	Wähler	Wahlbet. %	SPD	Stimmen	Grüne	Stimmen
I						
Neu-Börnsen			Klockmann	431	Cordts, S.	280
			Meerwaldt	406	Schmarbek	239
			Krüger	390	Ziegelitz, M.	212
Gültige Stimmen	1958	53,6		1227		731
II						
Börnsen-Mitte			Hoops	481	Vierdt-Ziegelitz	218
			Schmidt	390	Kroll	236
			Dzierzon	379	Pirsich	187
Gültige Stimmen	1891	58,8		1250		641
III						
Börnsen-Unten			Henke	257	Drengius, B.	116
			Umstädter	268	Laudi	106
			Klüver	232	Pfeiffer	108
Gültige Stimmen	1087	39,1		757		330
Gesamt	4936	51,1		3234		1702

Bericht von der konstituierenden Sitzung des Amtsausschusses

Am 13. Juli 2023 fand die konstituierende Sitzung des Amtsausschusses statt.

Bevor die Wahlen für die zu besetzenden Stellen anstanden, wurden die ausscheidenden Mitglieder von der noch amtierenden Amtsvorsteherin Frau Martina Falkenberg verabschiedet. Sie bedankte sich bei Herrn Klaus Tormählen und Herrn Manfred Ziegelitz aus Börnsen sowie weiteren acht Mitgliedern aus den Amtsgemeinden für das Engagement in den letzten Jahren und überreichte Blumensträuße und kleine Präsente.

Herr Jahn, übernahm als dienstältestes Mitglied des Amtsausschusses dann für die Wahl der Amtsvorsteherin oder des -vorstehers für die Amtsperiode 2023 bis 2028 die Leitung der Sitzung.

Der Amtsausschuss besteht aus insgesamt 26 Mitgliedern, die je nach Einwohnerzahl der Gemeinde, unterschiedliche Stimmanteile haben. So haben z.B. die Amtsausschussmitglieder aus Börnsen je 4 Stimmen, der Vertreter aus Wiershop dagegen z.B. eine Stimme. Insgesamt ergeben sich so 86 Stimmen pro Abstimmung.

Zum ersten Mal ist der Amtsausschuss fast hälftig mit weiblichen und männlichen ordentlichen Vertretungen besetzt (12 zu 14).

Die Wählergemeinschaften aus den Amtsgemeinden meldeten eine Gruppierung an und erhielten aufgrund ihrer Stimmenmehrheit somit das Vorschlagsrecht. Sie schlugen erneut Frau Martina Falkenberg als Amtsvorsteherin vor.

Sie wurde mit 64 Ja-Stimmen, 9 Nein-Stimmen, 7 Enthaltungen und 2 ungültigen Stimmabgaben in einer geheimen Wahl wiedergewählt.

Ihre Vertretung wurden in offener Abstimmung gewählt. Herr Ulrich Riederer aus Eschburg (1. Stellvertreter) und Frau Birte Drengius aus Börnsen (2. Stellvertreterin) wurden einstimmig gewählt. Auch der hauptamtliche Amtsdirektor, Herr Torge Sommerkorn, der ab September das Amt leitet, wird durch Mitglieder des Amtsausschusses vertreten. Auch diese Wahl fand offen statt. Auch hier lag das Vorschlagsrecht bei den Wählergemeinschaften. Einstimmig



Sonja Henke

Wahl wurden Hans-Ulrich Jahn aus Wiershop (1. Stellvertreter) und Frau Sonja Henke (2. Stellvertreterin) aus Börnsen gewählt.

Die Leitung des Hauptausschusses wurde ebenso wie die Wahl zur Amtsvorsteherin in geheimer Wahl durchgeführt. In den Hauptausschuss entsenden die zehn Gemeinden ihre Bürgermeister und Bürgermeisterinnen. Herr Michael von Brauchitsch aus Kröppelshagen-Fahrendorf wird in der kommenden Periode den Ausschuss leiten.



Lisa Automobile GmbH
Ihr Partner in Sachen Freizeitmobile

Tel.: +49 (0)4176 9491144
www.caravanhamburg.de

UNSERE STANDORTE:

Lisa Automobile • Marschacht (Verkauf / Werkstatt) An der Ilau 21 21436 Marschacht Deutschland Tel.: +49 (0) 4176 9491144 www.caravanhamburg.de ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR.: 09:00 - 18:00 UHR SAMSTAG: 10:00 - 14:00 UHR	Lisa Automobile • Börnsen (Verkauf / Vermietung) Zwischen den Kreisel 4a 21039 Börnsen Deutschland Tel.: +49 (0) 40 66999127 www.caravanhamburg.de ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR.: 08:30 - 18:00 UHR SAMSTAG: 10:00 - 16:00 UHR	Freeway Camper Lisa Automobile (Vermietung) Reginenstrasse 8 20539 Hamburg Deutschland Tel.: 089 / 88997086 ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - SO.: 09:00 - 17:00 UHR
--	---	--

*An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, sowie Vermietung von Wohnmobilen am Standort Börnsen / Hamburg

Bahnstrecke Bergedorf-Geesthacht

Die SPD-Börsen trifft sich regelmäßig mit den Ortsverbänden aus den Nachbargemeinden und aus Hamburg-Bergedorf, um die Zusammenarbeit zu vertiefen.

Bei der letzten Zusammenkunft ging es um den Ausschuss für die Zusammenarbeit der Länder Hamburg und Schleswig-Holstein. Dieser tagt viermal im Jahr abwechselnd in Schleswig-Holstein und Hamburg.

Hauptthema dieses Ausschusses in der letzten Sitzung war ein Sachstandsbericht zur möglichen Bahnverbindung von Hamburg-Bergedorf nach Geesthacht. Die bisherigen Kostenschätzungen sind überholt, hier müssten neue Schätzungen und Rentabilitätsberechnungen angefordert werden um eine 90%tige Kostenübernahme vom Bund zu gewährleisten.

Die Hamburger Verkehrsbehörde sieht aber keine ebenerdige Querung der Kreuzungen von Sander-Damm / Weidenbaumsweg und Curslack-Neuer-Deich / Vierlandenstrasse als Möglichkeit mehr vor - ohne den Straßenverkehr massiv zu stören! Hier müsste die Bahntrasse durch Brücken oder Tunnelbauten die Straßen kreuzen! Unkritisch sieht die HH-Verkehrsbehörde aber die Bahn Kreuzung am Curslack-Heerweg, obwohl sich jetzt schon zu Stoßzeiten der Verkehr bis auf die A25 staut. Die Diskussion über eine Bahntrasse ist aber eher eine politische Absichtserklärung, die auf Bestreben der Schleswig-Holsteiner Seite vorangetrieben wird.

Generell haben die Bergedorfer eher ein Interesse an der Verlän-



Felix Budweit

gerung der U-Bahn-Trasse aus Mümmelmannsberg nach Lohbrügge als an einer zusätzlichen Bahnverbindung nach Geesthacht.

Warum ist die Bahntrasse Bergedorf-Geesthacht wieder in den politischen Fokus gerückt?

Der Koalitionsvertrag zwischen CDU / Grünen für Schleswig -Holstein enthält auf Seite 198 folgende Vereinbarung:

„Wir wollen Geesthacht, als die aktuell bevölkerungsreichste Stadt in Schleswig-Holstein ohne eigenen SPNV, an den Schienenpersonennahverkehr anschließend in Zusammenarbeit mit der Freien und Hansestadt Hamburg die Reaktivierung der Bahnstrecke Bergedorf-Geesthacht vorantreiben.“

HEUTE BESTELLT – HEUTE DA!

Alles ganz einfach über unseren Onlineshop.

Lösen Sie Ihre Rezepte ein oder wählen Sie aus unserem Apotheken-Sortiment. Ihr Online-Einkauf ist sicher und bequem.

Same-Day-Lieferung* per Botendienst oder Selbstabholung.



Produkte bestellen



Rezepte einlösen



Sicher einkaufen und online bezahlen



Same-Day-Lieferung* per Botendienst oder Selbstabholung



*Hinweis: Lieferungen sind nicht bei Abholung von Offizialpreparaten, Orzalen und Präparaten möglich.

DALBEK-APOTHEKE
BÖRNSEN

Dalbek-Apotheke
Apotheker Hubertus Hug
Beim Sachsenwald 2
21039 Börsen
Tel.: 040/18098008 Fax: 040/18098007
info@dalbek-apotheke.de - www.dalbek-apotheke.de

<https://www.gesundleben-apotheken.de/dalbek-apotheke-boersnen>



Änderung in der Haushaltsführung

In diesem Jahr erfolgt auf Grund eines Landtagsbeschlusses eine große Änderung in der Haushaltsführung der Gemeinde. Der Haushalt 2024 wird zum ersten Mal ein doppischer Haushalt sein. Die wichtigsten Änderungen werden nachfolgend dargestellt.

Kameralistik

Die Kameralistik war über Jahrzehnte hinweg die klassische Buchführungsmethode der öffentlichen Verwaltung. Das Hauptziel der Kameralistik ist es, die aufgestellte Planung in Bezug auf die Einnahmen und Ausgaben mit den im Endergebnis enthaltenen Einzahlungen und Auszahlungen zu vergleichen. Die Methode der Kameralistik liefert Kommunen also einen guten Ansatzpunkt, um den Soll- und Ist-Zustand der Finanzen zu vergleichen.

Nachteile der Kameralistik

Die Methode der Kameralistik wird den vielfältigen Anforderungen an die Verwaltung nur unzureichend gerecht. Der Kassenabschluss führt die Ist-Einnahmen und Ist-Ausgaben eines Haushaltsjahres auf. Da nur Zahlungsströme festgehalten werden, fehlt eine Erfassung der weitergehenden Vermögenslage sowie der Erträge und Aufwendungen, welche die Veränderungen des Vermögens widerspiegeln.

Durch die mangelnde zeitliche Abgrenzung der Einnahmen und Ausgaben kann keine genaue Aussage über die Inanspruchnahme von etwaigen Ressourcen und die Wirtschaftlichkeit getroffen werden. Die weitgehend fehlende Berücksichtigung von Abschreibungen und Rückstellungen führt ebenfalls dazu, dass keine genaue Aufstellung über die Ressourcenverwendung möglich ist.

Warum wird die Kameralistik durch die Doppik abgelöst?

Die Umstellung von der Kameralistik auf die Doppik bringt für die Kommunen konkrete Vorteile mit sich. Die Abbildung aller Vermögenswerte sowie Verbindlichkeiten durch die doppelte Buchführung liefert der Kommune einen der größten Mehrwerte. Die Doppik ermöglicht eine Beurteilung der Situation einer Kommune durch die Berücksichtigung von Vermögenswerten sowie Schulden und Abschreibungen über die GuV (Gewinn- und Verlustrechnung).

Bei der Entscheidungsfindung in Gemeinden und Verwaltungen kann durch die Doppik auf vollständigere Informationen zurückgegriffen werden. Die Gemeindevertreter und insbesondere die Kämmerer erhalten einen vollständigeren Überblick über die Entwicklung des Vermögens sowie

die genaue konkrete Mittelverwendung. Dies hat zur positiven Folge, dass insbesondere die Aufnahme von Verbindlichkeiten zielgerichteter evaluiert werden kann.

Fazit

Die Umstellung von der Kameralistik auf das neue System der Doppik bringt für die Kommunen in erster Instanz zwar Zusatzbelastungen wie hohe Kosten durch die Umstellung aber langfristig positive Effekte mit sich:

- Kürzere Kreditlaufzeiten
- Nachvollziehbare Entscheidungen durch mehr Informationen
- Übersichtlichere Darstellung der Finanzsituation
- Fundiertere Entscheidungen durch zusätzliche Informationen

Durch das System der Doppik hat die Kommune neue Möglichkeiten, ihre Entscheidungen im Hinblick auf die Finanzwirtschaft und den Ressourcenverbrauch gewissenhafter zu treffen. Zudem steht eine klare Steuerung über die Ziele durch die Doppik im Vordergrund und nicht der reine Geldfluss.

Kameralistik	Doppelte Buchführung / Doppik
Kassenabschluss – Cash Flow Rechnung	Bilanz
Einnahmen & Ausgaben	Erträge & Aufwendungen
Liquidität kann beurteilt werden	Wirtschaftlichkeit kann beurteilt werden
Nur Abbildung der Geldschulden	Umfassende Verschuldungsdarstellung
Keine Inventur	Jährliche Inventur
Keine Information über Ressourcenverbrauch	Darstellung des Ressourcenverbrauchs
KLR Erstellung mit Zusatzaufwand verbunden	Einfache Kosten- und Leistungs Rechnung möglich



Walter Heisch

Vorsitzender des Finanzausschusses

Heimatfest bei strahlendem Sonnenschein

Das Organisationsteam des Heimatfestes hatte auch in diesem Jahr trotz des geringen Budgets ein ganz tolles Fest auf die Beine gestellt und alle Börnsener Vereine und Institutionen haben sich tatkräftig beteiligt. Es gab diesmal eine lange Vergnügungsmeile, auf der für jeden Geschmack und für Jung und Alt von früh bis spät Interessantes und Vergnügliches geboten wurde.

Am Freitagabend ging es mit dem Laternenumzug los. Sicherlich waren einige enttäuscht, dass er dieses Mal nur in der Ortsmitte stattfand. Da die Börnsener Straße momentan wegen der Baustelle auf der Kreisstraße 80 eine Hauptumleitungsstrecke ist, war eine längere Sperrung von unten bis oben leider nicht erlaubt.

Unsere Bürgermeisterin eröffnete dann offiziell unser Festwochenende. Man spürte, dass sie selbst begeistert darüber war, dass wieder so eine schöne Veranstaltung für Börnsen organisiert werden konnte und betonte ihre Bedeutung für alle, die in unserer

Gemeinde wohnen und mit ihr verbunden sind. Auf dem Börnsener Heimatfest kann sich nicht nur jeder amüsieren, sondern es gibt vor allem die Möglichkeit, Leute kennenzulernen oder wiederzutreffen und die Gemeinschaft zu genießen, die bei uns glücklicherweise immer noch gepflegt wird. Solche Feste tragen dazu bei, Börnsen wirklich zu erleben. Es ist im Übrigen nicht nur das Heimatfest allein, sondern es gibt eine Reihe weiterer Veranstaltungen der Vereine und Institutionen, auf denen dieses Gemeinschaftsgefühl auch und immer wieder spürbar ist. Das macht Spaß und trägt dazu bei, sich hier in Börnsen so richtig wohl zu fühlen.

Vielleicht haben Sie ja auch weitere Ideen für die Gestaltung des Festes unserer Gemeinde oder möchten es sogar mitgestalten. Das Organisationsteam freut sich über jede konstruktive Kritik und Mithilfe, denn nach dem Heimatfest ist vor dem Heimatfest.



Monika Umstädter



Zwei wegweisende Gesetze

Liebe Börnsenerinnen und Börnsener,

ein Fachkräftemangel in vielen Regionen und Branchen ist deutlich spürbar und macht sich mit seinen Folgen auch im Alltag bemerkbar – beispielsweise durch Warten auf einen Handwerker*innen-Termin oder durch Personalmangel in Kitas und Ganztagsbetreuungen, was nicht selten auch Schließzeiten zur Folge hat. Auch der Einzelhandel reduziert Öffnungszeiten und selbst der Öffentliche Personennahverkehr hat Zugausfälle aufgrund von Personalmangel zu beklagen - ganz zu schweigen von den unbesetzten Stellen, die sich im Gesundheits- und Pflegebereich auftun. Deutschland braucht zügig wie langfristig qualifizierte Fach- und Arbeitskräfte, denn bis 2035 werden rund sieben Millionen Arbeitskräfte der Baby-Boomer-Generation in Rente gegangen sein.

Aus diesem Grund wurden im Sommer 2023 mit dem Aus- und Weiterbildungsgesetz und dem Fachkräfteeinwanderungsgesetz zwei wegweisende Gesetze auf Bundesebene zur Fachkräftesicherung verabschiedet.

Mit dem Aus- und Weiterbildungsgesetz wird eine Ausbildungsgarantie implementiert, der Einstieg in die Berufstätigkeit mithilfe einer Einstiegsqualifizierung erleichtert, die kostengünstige Mobilität für Auszubildende verbessert, die Kultur des lebenslangen Lernens durch Weiterbildung gestärkt und ein Qualifizierungsgeld für sich im Strukturwandel befindliche Unternehmen eingeführt, um Arbeitsplätze zu sichern und Weiterbildungen zu finanzieren.

Das reformierte Fachkräfteeinwanderungsgesetz dient der Erleichterung der Arbeitsmigration. Hierfür sind verschiedene Wege vorgesehen: 1.) Qualifikation, 2.) Berufserfahrung, 3.) Potenzial.

- Über den Weg der Qualifikation können Fachkräfte mit Hochschulabschluss wie bisher über die „Blaue Karte EU“ sowie die nationale Aufenthaltserlaubnis für Fachkräfte mit einem deutschen oder in Deutschland anerkannten Abschluss in den Arbeitsmarkt integriert werden. Neu hinzu kommt: Wer einen Abschluss hat, kann künftig jede qualifi-



Dr. Nina Scheer, MdB

zierte Beschäftigung ausüben. Damit wird mehr Flexibilität geschaffen und auf den Wandel der Arbeitswelt reagiert. Zudem werden für die „Blaue Karte EU“ die bestehenden Gehaltsschwellen abgesenkt und attraktive Bedingungen für Berufsanfänger geschaffen.

- Der Weg der Berufserfahrung eröffnet Menschen die Einwanderung, die mindestens zwei Jahre Berufserfahrung und einen im Land des Erwerbs staatlich anerkannten Berufs- oder Hochschulabschluss haben. Auch von deutschen Auslandshandelskammern

Medizinische Kosmetik und Fußpflege



Medizinische Kosmetik:

- . von Teenager-Behandlung bis Anti-Aging-Behandlung
- . Hautanalyse
- . Behandlung von Rosacea, Couperose und Neurodermitis
- . Stress Abbau für Frauen und Männer
- . Fruchtsäurebehandlung

Medizinische Fußpflege:

- Kosmetische Fußpflege
Behandlung von:
- . Hühneraugen
 - . eingewachsenen Nägeln
 - . Nagelpilz, Hornhaut

**Curslacker Heerweg 246 (nahe B5), 21039 Hamburg,
Tel./WhatsApp 015772121300, Bei Fußpflege auch Hausbesuche möglich**

erteilte Berufsabschlüsse können diesen Zugang eröffnen. Bis zu einer angemessenen Gehaltsschwelle muss ihr Abschluss künftig nicht mehr in Deutschland anerkannt sein. In anderen Fällen muss der Berufsabschluss auch weiterhin in Deutschland anerkannt werden. Während Anerkennungsverfahren bislang aus dem Ausland zu beantragen sind, bevor es möglich ist, nach Deutschland zu kommen, sehen die Neuregelungen die Möglichkeit einer Anerkennungspartnerschaft zwischen Beschäftigten und Arbeitgebern vor: Das Anerkennungsverfahren kann starten, während die Person bereits in Deutschland beschäftigt ist. Im Gegenzug verpflichtet sich der Arbeitgeber, die Arbeitskraft für möglicherweise notwendige Qualifizierungen

freizustellen. So ist vom ersten Tag an eine existenzsichernde Beschäftigung möglich. Auch Fachkräfte, die gerade ein Asylverfahren durchlaufen, können eine Aufenthaltserlaubnis erhalten, wenn sie bereits seit dem 29. März 2023 oder länger in Deutschland sind.

- Der Weg des Potenzials sieht für Menschen, die noch keinen Arbeitsvertrag in Deutschland haben, eine Chancenkarte für Arbeitssuchende vor. Sie beruht auf einem Punktesystem. Zu den Auswahlkriterien können Qualifikation, Deutsch- und Englischkenntnisse, Berufserfahrung, Qualifikationen in einem Engpassberuf, Deutschlandbezug, Alter und mitziehende Lebens- oder Ehepartnerinnen- oder partnergehören. Auch Probearbeiten

und Nebenbeschäftigungen werden möglich. Die Chancenkarte kann einmalig um bis zu zwei Jahre verlängert werden, wenn zwar eine Stelle zur qualifizierten Beschäftigung gefunden wurde und angetreten wird, aber nicht alle Voraussetzungen für eine andere Aufenthaltserlaubnis zur Erwerbstätigkeit erfüllt sind.

Der Bundestag hat das Fachkräfte- und Einwanderungsgesetz am 23. Juni 2023 beschlossen. Nach abschließender Beratung im Bundesrat wird es in drei Stufen bis zum Frühsommer 2024 in Kraft treten.

Mit herzlichen Grüßen
Ihre

Dr. Nina Scheer

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Gas- und Wasserinstallationen
Sanitäre Einrichtungen
Auffangen und Ableiten von Niederschlagswasser
Reparatur und Wartung
Gasheizung
Solartechnik



Andreas Wulf
Dorfstraße 7
21529 Kröppelshagen

Tel. 04104 / 96 26 60
Fax 04104 / 96 26 61
email: wulf-sanitaer@t-online.de

Lehrkräftemangel im Kreis Herzogtum Lauenburg und anderswo

Im ganzen Land fehlen Lehrkräfte. Besonders viele an der Westküste und im Hamburger Umland. Fachunterricht findet nicht oder nicht bei Fachlehrkräften statt, Stunden fallen aus, Klassen müssen sich häufig auf wechselnde Lehrkräfte einstellen. Martin Habersaat, bildungspolitischer Sprecher der SPD-Landtagsfraktion und Vorsitzender des Bildungsausschusses, beantwortet sieben wichtige Fragen:

1: Wie viele Lehrkräfte fehlen?

6,9 Prozent der Lehrkräfte an Gemeinschaftsschulen mit Oberstufe haben keine abgeschlossene Berufsausbildung. An Gemeinschaftsschulen ohne Oberstufe sind es 8,5 Prozent, an Förderzentren 12,8 Prozent und an Grundschulen sogar 14,1 Prozent. Über alle Schularten heißt das, das jede zehnte Lehrkraft in Schleswig-Holstein keine fertig ausgebildete Lehrkraft ist. Hinzu kommen ca. 200 unbesetzte Stellen und solche, die mit Lehrkräften besetzt sind, die für Unterricht nicht zur Verfügung stehen (Mutterschutz, Sabbatjahr, Erkrankung etc.).

2: Warum ist die Lage an vielen unserer Gemeinschaftsschulen besonders schwierig?

Die Gemeinschaftsschulen stehen in doppelter Konkurrenz: In der Nachbarstadt Hamburg werden Lehrkräfte besser bezahlt und finden ein attraktiveres Arbeitszeitmodell vor. Gleichzeitig durften die Gymnasien in Schleswig-Holstein in den letzten Jahren mehr Lehrkräfte einstellen, um sich nach der Rückkehr zu G9 auf den zusätzlichen 13. Jahrgang ab 2026 vorzubereiten. An den Gymnasien in Schleswig-Holstein müssen Lehrkräfte mit voller

Stelle 25,5 Stunden in der Woche unterrichten, an den Gemeinschaftsschulen ohne Oberstufe 27. Die Entfernung zu den Universitäten Flensburg und Kiel ist groß. Hier werden die Lehrkräfte in Schleswig-Holstein ausgebildet, viele wollen nach ihrem Studium an der Ostsee bleiben.

3: Welche Rolle spielt die Reform des Lehrkräfteausbildungsgesetzes?

Die Lage für die Gemeinschaftsschulen sieht auch deshalb so trübe aus, weil Bildungsministerin Prien in der letzten Legislaturperiode gegen den Rat von Fachleuten die Ausbildung von Gymnasial- und Gemeinschaftsschullehrkräften auseinandergerissen hat und das Land so weniger flexibel in der Nachwuchsgewinnung geworden ist.

4: Warum helfen Vertretungslehrkräfte nur bedingt?

Die Landesregierung weiß nicht, wie viele Vertretungslehrkräfte mit befristeten Verträgen an einem Quer- oder Seiteneinstieg in den Schuldienst interessiert sind. Und sie glaubt, diese Kräfte mit teils jahrelangen Erfahrungen auch nicht langfristig zu brauchen. Irgendwann werden diese Kräfte an die Luft gesetzt, weil das Bildungsministerium fürchtet, sie könnten sich sonst einen unbefristeten Job erklagen. Das ist dumm. Wer sich bewährt hat und von der Schulleitung gewollt ist, braucht berufsbegleitende Weiterbildung und darüber einen planbaren Weg in den Schuldienst.

5: Wie ist die Prognose für Schleswig-Holstein?

Das Lehrkräftebedarfsanalysetool der Landesregierung zeigt:

Es wird eng, vor allem an den Grundschulen und Gemeinschaftsschulen werden Fachkräfte fehlen. Aber auch in bestimmten Fächern sieht es düster aus, etwa in Mathe und Physik. Stellt man den Lehrkräftebedarf bis 2032 den aktuellen Studierendenzahlen gegenüber, ergeben sich für die einzelnen Fächer an Gemeinschaftsschulen folgende Deckungsquoten: Deutsch: 38% (1.005 frei werdende Stellen vs. 378 Hochschulabgänge), Geschichte: 27% (389 vs. 103), Mathematik: 24% (240 vs. 1.005), Musik: 31% (229 vs. 71), Physik: 28% (317 vs. 87).

6: Was können die Schulträger tun?

Reinbek hat seiner Gemeinschaftsschule gerade eines der modernsten Schulgebäude Deutschlands gebaut. Mit einem attraktiven Arbeitsort allein ist es aber nicht getan: Gerade in Städten und Gemeinden im Hamburger Umland fehlen oft Kita-Plätze. Auch ist es hier besonders schwer, bezahlbaren Wohnraum für junge Familien zu finden. Das sind aber durchaus Punkte, auf die junge Lehrkräfte bei der Wahl ihrer Schule achten. Und momentan ist es tatsächlich so, dass eher die Lehrkräfte die Wahl haben als die Schulen. Ein Beispiel: Neubaugebiete werden oft für „Kinder der eigenen Kommune“ ausgeschrieben. Neue Lehrkräfte wohnen aber nicht bereits in dieser Kommune und können sich in der ersten Runde oft nicht bewerben.

7: Was kann das Land tun?

Kurzfristig muss der Umgang mit Vertretungslehrkräften professioneller werden. Außerdem kann die Ministerin mit regionalen

Zulagen (gibt es für Referendare in manchen Regionen schon, aber nicht für Stormarn) und Abordnungen zu steuern versuchen. Mittelfristig müssen die Arbeitsbedingungen für Lehrkräfte an Gemeinschaftsschulen und Gymnasien angeglichen werden. Auch die Entfernung zum Hamburger Niveau darf nicht zu groß werden. Klassenlehrkräfte brauchen Entlastung und Raum für Pädagogik. Die Hochschulen müssen

praxisnäher ausbilden und Studierende nicht am „falschen“ Stoff scheitern lassen. Auch in Referendariat und Berufseingangsphase braucht es weniger Druck und mehr Unterstützung.

(Eine ausführlichere Fassung der Antworten und viele weiterführende Links finden sich auf www.martinhabersaat.de.)



Fotograf: Pepe Lange

Martin Habersaat, MdL

Praxis für Kinesiologie und Energiearbeit

- Wirbelsäulentherapie
- Fußreflexzonenmassage
- Strukturierte Hypnose
- Reiki • Besprechen
- Meditapung

Horster Weg 21
21039 Börnsen
Tel. 040 - 35 96 73 65
goezcerkes@goheilpraktik.de www.goheilpraktik.de



Gabi Özcerkes
Heilpraktikerin

PARTYSERVICE SCHLEMMER-FLEISCHEREI SCHWIECKER



Frische und Qualität

- Wir schlachten noch selbst
- Schweine und Rinder von Bauern aus der Umgebung
- Unser Aufschnittsortiment ist ohne Phosphate
- Kantenschinken aus eigener Räucherei

Der Weg zu uns lohnt immer

Inhaber: Ralf und Sabine Schwiecker | Aumühle: (04104) 21 79 | Börnsen: (040) 720 59 69
Lauenburger Landstraße 30 | fleischerei-schwiecker.de | fleischerei-schwiecker@t-online.de

Als SPD trauern wir um Heide Simonis geb. Steinhardt

* 04.07.1943 in Bonn, † 12.07.2023 in Kiel

**Eine große Sozialdemokratin
und erste Ministerpräsidentin
der Bundesrepublik**

Sie war die „Landes-Mutter“ von Schleswig-Holstein! Für viele Frauen, auch außerhalb der Sozialdemokratie war Heide Vorbild und Inspiration. Sie hat Türen geöffnet, die immer fest verschlossen schienen. Mit Mut, Überzeugung, Schlagfertigkeit und immer einem flotten Spruch auf der Zunge hat sie für die Menschen in Schleswig-Holstein und darüber hinaus angepackt. Und wir, die in ihren großen Fußstapfen laufen, werden weiter an einer besseren Welt arbeiten.



Foto: Helmut Ulbrand, SPD-Geschichtswerkstatt, Lizenz: CC BY-SA 3.0 de

*Wir pflegen und betreuen
Sie liebevoll in Ihrem
zu Hause.*



Inhaberin Angelika Stock

Kontakt

Tel. 040 / 89 72 51 8-0

Fax 040 / 89 72 51 8-22

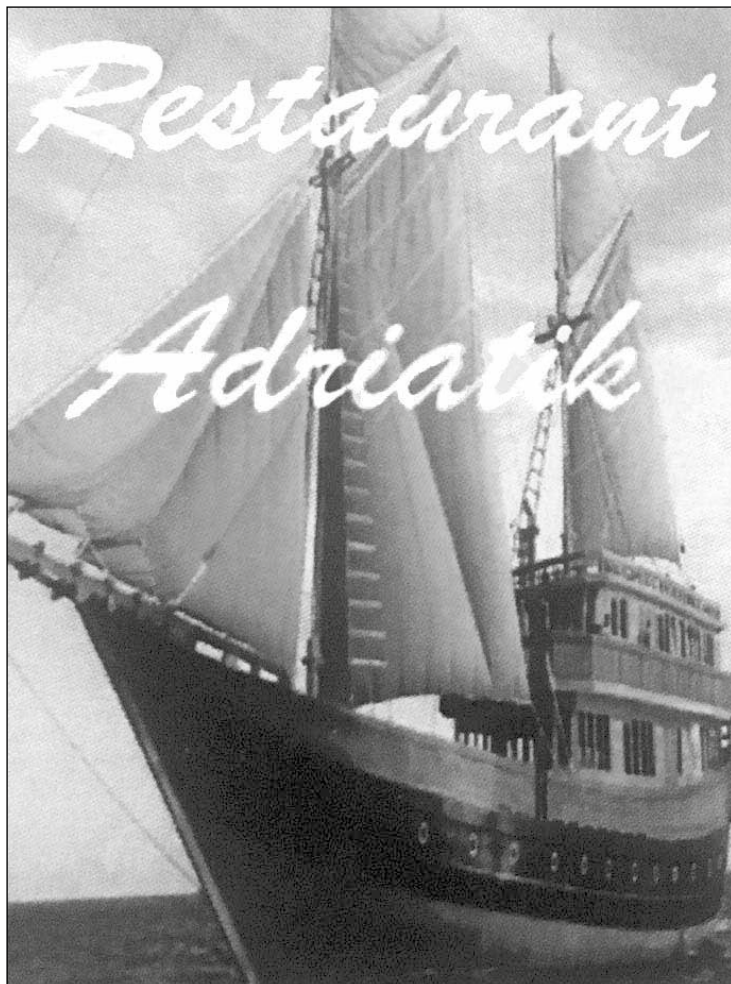
www.pflegeteam-boernsen.de

info@pflegeteam-boernsen.de

Bürozeiten

Mo.-Do.: 10 Uhr bis 16 Uhr

Fr. : 9 Uhr bis 14 Uhr



Restaurant Adriatik

Adriatik neu im Tennispark

Hamfelderredder 20

Tel. 040-7205141

Kegelbahn

*Neu in Börnsen
(Ehemals Escheburg)*

Öffnungszeiten:

Di. und Sa. 12:00 - 23:00 Uhr

Mi. - Fr. 17:00 - 23:00 Uhr

Sonntags ab 10:00 Uhr Brunch

Sonntag 13:00 - 21:00 Uhr

Montag Ruhetag



**OHLE
DRUCK e.K.**

OHLE Druck e.K.

Bleichertwiete 7 (Hofeinfahrt)

21029 Hamburg-Bergedorf

Tel.:

040 / 725 412 40

e-Mail:

ohle@ohle-druck.de

www.ohle-druck.de

Neues aus der Gemeinde

Lisa Automobile GmbH – Neuer Gewerbebetrieb in Börnsen

Seit diesem Februar 2023 ist die Firma Caravan Hamburg in das Gebäude vom ehemaligen „Schrammwerk“ in unserem Gewerbegebiet- Zwischen den Kreiseln- ansässig.

Diese Filiale bietet viele Fahrzeuge im Bereich Camper Van und hochwertige PKW an. Der Hauptbetrieb in Marschacht ist Standort für Reisemobile und Wohnwagen, hier befindet sich auch die Werkstatt für Campingfahrzeuge mit großem Shop. Die Firma hat insgesamt 30 Mitarbeiter und besteht seit 1986 unter dem Namen Lisa Automobile. Neben Werkstatt und Verkauf gibt



es auch eine große Vermietung von Reisemobilen. Zwar ist die Verkaufsfläche in Börnsen nicht besonders groß, aber es können Campingartikel aus dem großen Shop in Marschacht bestellt, und dann bequem in Börnsen abge-

holt werden. Neben den 2 Filialen in Hamburg-Horn können auch in Börnsen Reisemobile und Camper-Vans angemietet und abgeholt werden.

Die Rundschauedaktion

Wer macht so was?

Vor einigen Jahren hatte die Familie Opaschowski diese Bank der Gemeinde gespendet. Sie steht am Neuen Weg kurz vor dem

Friedhof. Mit einem kleinen Messingschild wurde auf die Spender hingewiesen. Immer wieder werden in unse-

rer Gemeinde u. a. Bänke und Schilder verunstaltet. Das Spenderschild wurde entwendet und durch ein Schild mit einem Hinweis auf einen „Nutzer“ ersetzt. Wer Hinweise auf die „Verunstalter“ geben kann, sollte sich bitte in der Gemeinde melden oder gleich bei der Polizei Anzeige erstatten.

Uwe Klockmann





Lisa Automobile GmbH
Ihr Partner in Sachen Freizeitmobile





Tel.: +49 (0)4176 9491144

*An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, sowie Vermietung von Wohnmobilen am Standort Börnsen / Hamburg

www.caravanhamburg.de

Theaterbus Wentorf, Börnsen und Bergedorf

Wollten Sie schon immer gerne mal die Hamburger Theater ohne Transport- und Parkplatzprobleme besuchen? Wenn ja, lesen Sie bitte weiter.

Ab Oktober fährt in der Theatersaison 2023/2024 ein Bus zu insgesamt 6 Vorstellungen nach Hamburg zu den Theatern und zurück.

Haltestellen in Börnsen sind zur Zeit:

Neu-Börnsen, B 207, Bushaltestelle (8810) „Birkenweg“

Neu-Börnsen, B207, Bushaltestelle (8810) „Steinredder“

Neu-Börnsen, B 207, Bushaltestelle (8890) „Zwischen den Kreisel“

Börnsen, Börnsener Straße, Bushaltestelle (8890) „Hamfelderredder“

Börnsen, Börnsener Straße, Haltestelle (8890) „Rudolf-Donath-Weg“

In dem „Ring“ sind 1 Konzert in der Elbphilharmonie (15.10.2023), 4 Vorstellungen in Privattheatern (29.11. , 16.12. 2023 und 09.01. und 21.02.2024) sowie 1 Vorstellung in der Staatsoper (20.03.2024) enthalten.

Die Termine erhalten Sie auch mit dem Flyer, wenn Sie denn Mitglied geworden sind. Die Eintrittskarten werden Ihnen auch rechtzeitig ins Haus geschickt.

Die Hamburger Volksbühne e.V. ist eine starke Besucherorganisation und bietet ein reichhaltiges Angebot von Veranstaltungen und Kulturreisen zu günstigen Preisen.

Sie können diese Angebote dann dem monatlich erscheinenden Mitgliedermagazin „inkultur“ oder www.inkultur.de entnehmen und natürlich auch buchen.

Falls Sie evtl. mitfahren wollen, wenden Sie sich bitte an mich, Tel. 040 / 7208246.

Manfred Umstädter

Klaus Jaschke ist verstorben

***09. Juli 1935 †30. Juli 2023**

Der Vorstand des SoVD OV Börnsen trauert um sein Vorstandsmitglied.

Er war fast 30 Jahre im Vorstand in verschiedenen Funktionen aktiv. Klaus Jaschke war zudem langjähriges Mitglied der SPD und ihm wurde auch der Ehrenteller der Gemeinde Börnsen für seine den Börnsener Bürgern helfenden ehrenamtlichen Tätigkeiten und für seine ehrenhafte und uneingeschränkte Hilfsbereitschaft verliehen.

Wir alle haben von seiner Erfahrung, auch als Mitglied im Kreisvorstand, profitiert. Sein unerschütterlicher Glaube an die Zukunft und sein unglaubliches Langzeitgedächtnis haben uns

fasziniert. Er war konstruktiv kritisch und immer nett und unterhaltsam.

All das wird uns fehlen.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Hinterbliebenen sprechen wir unser tiefempfundenes Mitgefühl aus.

Im Namen aller Mitglieder

Manfred Umstädter
Vorsitzender des SoVD OV
Börnsen



Wildtiere in Not

Pia, Lisan und Ronja haben ein großes Herz für Tiere.

Pia, ein achtjähriges Mädchen aus Börnsen, erfuhr, dass es in Bergedorf einen Verein zur Wildtierrettung gibt, und dass dieser Verein dringend Spenden braucht, um weiterhin tätig werden zu können. Sie erzählte ihrer Freundin Lisan davon und beide beschlossen, dem Verein zu helfen. Sie malten Bilder als Flyer und machten sich mit einem Bollerwagen ganz spontan gemeinsam mit ihrer weiteren Freundin Ronja auf den Weg. Sie klingelten an den Haustüren, berichteten von dem Verein und baten um Sach- und Geldspenden. Ihr engagierter Einsatz war sehr erfolgreich, denn sie bekamen u. a. Katzen- und Hundefutter sowie einen Geldbetrag von insgesamt 671,50 Euro.

Dieser Einsatz reichte ihnen aber nicht. Sie unterstützen den Verein jetzt zudem tatkräftig. Im Sommer helfen sie jeden Samstag drei Stunden bei der Versorgung der Tiere und spenden zudem jedes Mal einen Euro und auch noch Sachspenden. Sie freuen sich



darüber, etwas für die Tiere tun zu können. Ein großartiger Einsatz dieser jungen Mädchen!

Looki e. V. ist ein Verein zur Tierrettung, eine Igel- und Wildtierstation und ein Gnadenhof. Der Verein wird rein ehrenamtlich geführt und ist daher auf Spenden angewiesen. Der größte Teil der Kosten entsteht durch den Einsatz des Tierarztes, denn es werden auch verletzte Tiere betreut. Sie werden wieder ausgewildert, wenn sie gesund sind.

Auf dem Gelände des Vereins befinden sich u. a. Hühner, Wachteln, Enten, Tauben, 6 Waschbären, ein junger Fuchs, Eichhörnchen, Schafe, Ziegen und Igel. Die Igel haben zum Teil schwere

Verletzungen durch Mähroboter. Es ist daher Pias Wunsch, dass die Menschen auf diese Rasenmäher verzichten oder sie zumindest aus Rücksicht auf die Tiere nur unter Aufsicht tagsüber laufen lassen. Pia und ihre Freundinnen wissen, dass das Geld für die Tiere immer sehr knapp ist und bitten daher um Spenden für den Verein. Sie werden am Ende der Saison auch nochmal losziehen und sammeln; Pia in Börnsen unten, Lisan in der Mitte und Ronja in Neu-Börnsen.



Looki e.V. Pollhof / Eschenhofbrücke 3 * 21029 Hamburg Tel: 0163-6251255
E-Mail: looki.tierrettungsmail.com
Web: www.wildtierstation-bergedorf.de und www.looki.info
Öffnungszeiten: samstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Spendenkonto
Hamburger Sparkasse IBAN: DE10200505501085213930
oder Paypal: www.paypal.com/donate/?hosted_button_id=Q3V4KSCJV9LLA

Allwedder: Tomaten....

Tiedig in't Freujohr harn wi uns anmeld to ne Flußschipp-Krüzfohrt. Ik har mi bannig dor up freut, denn dat sull mit dat Schipp von Stralsund ut eenmol rund um de Insel Rügen gahn, wieder up den Peenestrom, denn dörch den Greifswalder Bodden an de Insel Usedom vörbi in't Stettiner Haff un von dor ut in den Oderstrom usw. usw.

Endlich wer dat denn so wiet, dat sull losgahn: Uns Naver har den Slötel vör unsern Breefkasten kregen, un in'n letzten Momang füll mi denn noch in, dat ja mine Tomatenpflanzen nich ne Week ohn Water sin kunn. Ik fragte unsern Naver noch, ob he woll ok mine Tomaten aff un an begeeten künn, un he stimmte to.

Wi wern grad mit den Bus in Stralsund ankamen, uns Kuffer wern all an Bord, wie harn ok all de Nummer von uns Kabin kregen, dor käm ne Info öber den Lutspreker, dat de Schippfohrt up de Ostsee rund üm de Insel Rügen utfallen müß, wiel bannig veel Storm anseggt wer un son Fluss-schipp up de Ostsee bi Storm nich seeker is. Oh man, Storm is anseggt, un mine Tomaten, de vör Regen seker in grote Blumenpött ünner unsern Balkon stünn, wern n i c h seker bi forschen Wind un schon gor nich bi Storm. Se kippen meist all üm, un ik müß se denn jümmers wedder

uprich-ten . Nu bün ik ja abers nich to Hus, wat dat woll ward?.

Uns Schipp stüerte wieder, um dat Haff achter sik to bringen. De Wind wer heftig, un de Wellen up dat Haff wern ganz schön schaukelig.

Von Schipp ut maakten wi mit den Bus, de jümmers dor ankäm, wo dat Schipp anlechte, schöne Utfahrten nach all de veelen Sehenswürdigkeiten in de Gegend. Wie wern in Stralsund, (ok to Faut) und up Rügen, in Greifswald, un toerst Stadtrundfohrt, un denn Spaziergang dörch Stettin. Veel gev dat dor überall to sehn.

De Storm har sik intwischen legt, un de Sünn käm to'n Vörschien. Dat Weeder wür nu recht schön, un wi harn de Gelegenheit noch veele schöne Besichtigungen to maaken.

Na söben Dag wer uns Fohrt öber de Oder, den Oder-Havelkanal un dat Schiffshewewark in Niederfino bit na Potsdam to Enn. In Potsdam hebt wi denn noch de herrlichen Schlösser besichtigt, un wi wern ok an dat Graff von den Oolen Fritz in Sanssouci, un trüch güng dat mit den Bus na Börnsen. Dat is ne wunnerschöne Reis west, un an mine Tomaten har ik de ganze Tied nich mehr dacht.

As wi In Börnsen ankämen, stünn

uns Naver all vör sin Husdör un gev uns de Post un Zeitungen, de intwischen ankamen wern, röber. Dorbi sä he to mi: „De Storm het de Tomaten all ümsmeeten un afbraken, dor kunn ik nich veel bi maaken. Ik heff versöcht dat n beeten to reparieren.“ Ik be-dankte mi höflich un dach so bi mi: „denn giff dat düt Johr eben keene eignen Tomaten, un in't nächste Johr plant ik se denn in grötttere Pött, or dat gift denn keenen Sommerurlaub.“

Ik güng glieks üm't Hus rüm, min Wolfgang bröchte de Kuffer rin un fragte mi: „Wo wullt du denn hen?“ „ Na de Tomaten kieken,“ anterte ik. As ik bi mine Tomaten ankem, blev mi meist de Luft weg: Min Naver har vör de Tomaten een wunnerbores Gestell but. All de Pött wern mit einanner hoch un quer mit fine Stangen ut Metall- un Holt-Stickens verbunn, un dor wer gor keene Gefohr mehr, dat de Tomatenpött umkippen könn.

Lever Naver, dat hest Du wunnerbor henkregen, all'ns stabil un schön.

Hier much ik mi nochmals von Harten bedanken, dat Du mine Tomaten so schön rett hest. Danke!

*Ingrid Stenske-Wiechmann
Plattdeutschbeauftragte*

Jugendtreff Börnsen

Der Jugendtreff Börnsen ist eine offene Einrichtung für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 7 bis 27 Jahren. Der Besuch ist freiwillig und kostenfrei.

Öffnungszeiten des Jugendtreffs im Hamfelderredder 13:
Freitag 16:00 – 20:00 Uhr und zusätzlich wechselnde Aktionstage (siehe Monatsprogramm)

Zuständiger Pädagoge: René Neschki, erreichbar unter 0151-17 93 22 44 oder
jugend@amt-hohe-elbgeest.de

In eigener Sache – wichtige Termin-Mitteilungen!

Liebe Reisegäste,

seit über 20 Jahren veranstalten wir nunmehr unsere individuellen Reisen, die uns durch Europa führten. Auch Deutschland steht immer wieder im Fokus. Unsere persönlich ausgearbeiteten Reisen, ob Tages-/Wochenend- und einwöchige Fahrten fanden ein sehr hohes Interesse und waren stets ausgebucht.

Daher auch ein offizielles Wort an unsere bisherigen Teilnehmer: **„Vielen Dank für das uns immer erneut entgegengebrachte Vertrauen!“**

Immer wieder wurden wir gebeten, unsere Reisettermine auch einmal öffentlich bekannt zu geben, damit auch alle anderen interessierten Personen an unseren Reisen teilnehmen können. Somit folgen wir jetzt diesem Wunsch und geben Ihnen gerne die Termine für das **Jahr 2024** bekannt:

Vom 24. Mai bis 26. Mai 2024

(Wochenendfahrt) geht es an die Müritz. Dieses Seengebiet fasziniert immer wieder und lockt jährlich viele Touristen an.

Die Stadt Waren/Müritz, Rheinsberg oder Plau am See werden auch unsere Ziele bei dieser Reise sein. Preis im Doppelzimmer **469,00€** und im Einzelzimmer **529,00€**, natürlich wie immer beinhaltend unser exklusives Leistungspaket.

Das gilt genauso für unsere 8-tägige Busreise (7 Übernachtungen) an den Bodensee. Ausgangspunkt ist hier Friedrichshafen mit einem tollen Programm rund um den Bodensee im 4,5* Hotel. Lassen auch Sie sich von den Sehenswürdigkeiten begeistern.

Termin: 25. August bis 01. September 2024 mit Unterbringung in einem 4,5* Hotel! Preis im Doppelzimmer **1.379,00€** und im Einzelzimmer **1.499,00€**.

Auch hier ist wieder unser exklusives Reise-Programm enthalten!



Mit unserer Adventsfahrt vom **29. November bis 01. Dezember 2024** endet dann unsere Reiseplanung für 2024. Diesmal bleiben wir wieder in Deutschland. Das Reiseziel und der Reisepreis stehen momentan noch nicht fest.

Alle genannten Preise gelten wie immer pro Person. Sollten Sie Interesse haben, so können Sie sich vorab schon einmal unverbindlich anmelden und beraten lassen. Fragen Sie uns auch gerne nach unserem Programmablauf.

Mit sonnigen Grüßen Ihre
Reisebegleiter
Karin und Volker Hübsch

Ihr kompetenter Ansprechpartner rund ums Reisen
seit über 20 Jahren

Vereinbaren Sie jetzt Ihren
persönlichen Beratungstermin



Pauschal-, Flug-, Gruppen-, Individualreisen
Busreisen (Anker, Reisinger), Ferienhäuser
Fluss- und Seekreuzfahrten (Aida, Mein Schiff)

 **Reiseagentur Hübsch - Haidkamp 10 - 21039 Börnsen**

 **040 / 729 100 60 / Fax 040 / 720 21 51**

 **kvhuebsch@gmx.de**



Feuerwehr Börnsen

Unser Herz brennt seit 100 Jahren für Börnsen

Am 15.04.2023 feierte unsere Freiwillige Feuerwehr Börnsen ihren 100. Geburtstag zusammen mit der Gemeinde, Vertreterinnen und Vertretern aus Politik und vielen anderen Gästen. Anlässlich des runden Jubiläums komponierte der Feuerwehr-Musikzug Wentorf-Börnsen unter Leitung von Herrn Andreas Marx eigens einen Marsch.



Dieser gelungene und emotionale Abend war jedoch nur Auftakt: Mit allen Bürgerinnen und Bürger Börnsens sollte die Fete seinen Höhepunkt am Wochenende des alljährlichen Amtswehrfestes finden.

Die Eröffnung begann am Freitag, den 09. Juni, mit einer fulminanten Feuerlöscher-Party begleitet von DJ Crazy @ R.

Am Samstag fand das Amtswehrfest statt, welches mit einem Ummarsch begleitet vom Feuerwehr-Musikzug Wentorf-Börnsen startete. Der Marsch gipfelte im anschließenden Wettkampf zwischen den Wehren in Anlehnung an die amerikanische „Toughest Firefighter Liga“. Den Sieg holten sich die Feuerwehr aus Geesthacht in beiden Klassen – herzlichen Glückwunsch zu dem Erfolg. Der Samstagabend hielt mit der Feuerflammen-Fiesta wieder eine Unterhaltung der besonderen Art

für Ihre Gäste bereit. Für ordentlich Partystimmung sorgten die Cover-Piraten und DJ Jens – die Gäste tanzten von jung bis alt bis in die Nacht mit ihrer Freiwilligen Feuerwehr. Eine von Sponsoren ermöglichte Tombola hielt noch einen besonderen Preis bereit: Ein Wochenende im Campervan im Wert von 500 € - dieser großartige Hauptgewinn wurde von Lisa Automobile aus Börnsen ermöglicht. An dieser Stelle dankt die Freiwillige Feuerwehr Börnsen nochmals

allen Sponsoren.

Besinnlicher startete der Sonntag mit einem gut besuchten Zeltgottesdienst, doch auch die kleinsten Gemeindemitgliederinnen und -mitglieder sollten an dem

Geburtswochenende ihren Spaß haben: Während der musikalisch begleitete Frühschoppen stattfand, konnten die Börnsener Kinder die Fahrzeugausstellung der Blaulichtfamilien bestaunen und allerhand Spiele, begleitet durch die Jugendfeuerwehr, ausprobieren. Für Aufklärung sorgte das Infomobil des Landesfeuerwehrverbands Schleswig-Holstein. Bei einem leckeren Kuchenbuffet ließen wir das Fest-Wochenende ausklingen.



„Das Wochenende war ein voller Erfolg. Wir erhielten sehr viel positive Resonanz von unseren Besuchern. Wir freuen uns, dass die Planungen und Mühen sich in jeder Hinsicht gelohnt haben und so viele Menschen mit uns zusammen gefeiert haben“, fasst Wehrführer Bernd Kreutner ein Fazit. Sollten Sie die Veranstaltung verpasst haben, können Sie sich einen kleinen Teil davon auf YouTube gerne ansehen. Einfach dort 100 Jahre Feuerwehr Börnsen eingeben und genießen. Alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Börnsen bedanken sich bei den Mitwirkenden: Jede helfende Hand, jede Unterstützung war wertvoll und hat dazu beigetragen, dass Börnsen so ein schönes und erfolgreiches Fest feiern durfte.

Ein großer Dank geht auch an die Gemeindemitglieder von groß bis klein – unsere Gemeinde ist ganz große Klasse! Auf weitere 100 Jahre Zusammenhalt und Sicherheit.

Zum Ausklang des Jubiläumsjahrs findet noch am 21.10.2023 ein Laternenumzug statt, also den Termin schon mal vormerken.

Ihre Feuerwehr Börnsen



30 Jahre Kita Krümelkiste

Wer hätte 1993 daran gedacht, dass wir 30 Jahre später ein Fest zu Ehren der Kita, der Kinder und Erzieher/innen feiern. Wir haben damals mit 3 Gruppen angefangen und sind auf 8 Gruppen und 2 Waldgruppen gewachsen.



Dieses sollte gebührend gefeiert werden.

Am 9.9.23 haben wir auf dem Kita-Gelände von 11-15 Uhr verschiedene Angebote gehabt. Frau Möller begann mit einer kurzen Rede, übergab das Mikro an unsere Bürgermeisterin Frau Hoops und danach wurde das Fest mit 2 Liedern der Kinder und

Erzieher/innen der Krümelkiste eröffnet.

Schminken, Glitzer Tattoos, Schubkarrenrennen, Hüpfburg, Seifenblasen, ein Banner als Erinnerung gestalten, Wasserspiele, heißer Draht und ein wirklich toller Zauberer standen auf dem Programm.



Natürlich wurde auch für das leibliche Wohl gesorgt. In der Cafeteria konnte man Kuchen und Salate, sowie verschiedenste Getränke erwerben. Draußen am Grill rundete eine Bratwurst das Ganze ab.

Wer wollte konnte zwischendurch Lose von der Tombola erwerben und sich auf tolle Preise freuen. Hiermit ein GANZ GROSSES DANKE an alle Sponsoren.

Der erste Preis, gesponsort von

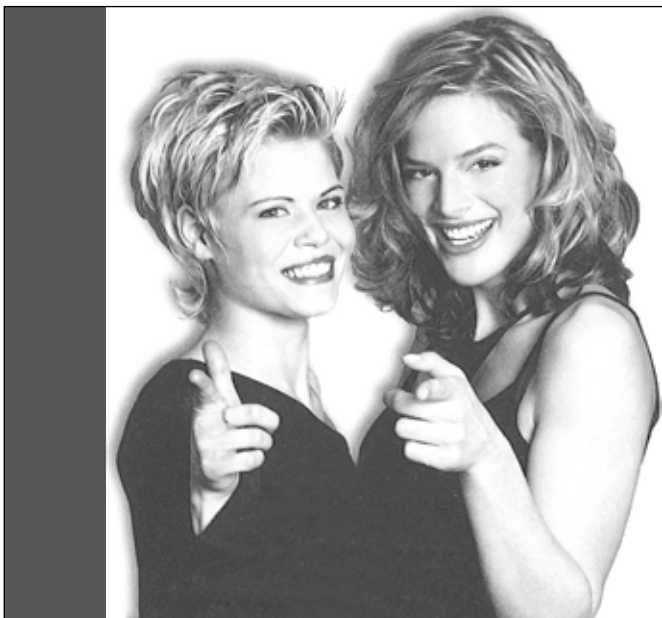
Marcus Junker aus dem Lagerhaus Börnsen, ging an eine Familie unserer Einrichtung. Ein sehr schöner amerikanischer Gartenstuhl, den jeder gerne gehabt hätte und wir als Kita dürfen uns freuen und sagen auch hier DANKE, da er uns geschenkt wurde.

Es war ein sehr, sehr schönes

Fest, super Wetter, viele nette Gäste, auch ehemalige Kinder und Eltern und natürlich unsere jetzige Generation.

Vielen lieben Dank an alle Eltern für die Kuchen- und Salatspenden, unsere Grillmeister, die Vertreter Börnsens, die Damen vom Amt Hohe Elbgeest, die fleißigen Auf- und Abbauhelfer, aber ganz besonders an das gesamte Team der Krümelkiste.

Auf die nächsten 30 Jahre...



IHR FRISEURSALON PETER RATH

HORSTER WEG 2
21039 BÖRNSEN
(040) 720 33 32

Kulturkreis

Rückblick

Das Interesse war riesengroß und es wird eine Fortsetzung geben: Am 16.6.23 waren der Regisseur Andreas Karmers und der Filmmacher Janne Jürgensen zu Gast in der ausverkauften Waldschule, um den Film „Wir waren das dunkle Herz der Stadt“ – der Untergang der Hamburger Gängeviertel 1880 – 1980 zu zeigen.

Der Film zeigt am Beispiel einer Familie über mehrere Generationen das Verschwinden der Hamburger Gängeviertel im Besonderen und der Altstadt im Allgemeinen.

Die Hauptfigur Walter Wedstedt, selbst in einem Gängeviertel geboren, führt als Ich-Erzähler durch diesen Film und versucht eine Annäherung an eine alte Stadt, die nicht mehr existiert. Walter Wedstedt war der Großvater des Regisseurs Andreas Karmers. Andreas Karmers war während der Veranstaltung persönlich anwesend und berichtete über die Entstehung und die damit verbun-

denen Widrigkeiten und finanziellen Hürden des Filmes.

Im nächsten Jahr werden wir den zweiten Teil dieses großartigen Filmes zeigen, der Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Unsere nächste Veranstaltung:

**14. Oktober 2023:
Gospelkonzert mit
„Soul & More“
in der Heilig-Kreuz-Kirche**

am Samstag, den 14. Oktober 2023 wird ein Gospelkonzert mit dem Gospelchor ‚Soul & More‘ in der Heilig-Kreuz-Kirche in Börnsen stattfinden.

Einzelheiten wie Beginn der Veranstaltung, Einlass und Eintrittspreis werden rechtzeitig auf unserer Homepage „www.kulturkreis-boernsen.de“ und auf unseren Stellschildern und Plakaten bekannt gegeben.

Eintrittskarten sind ca. 3 Wochen vor der Veranstaltung bei den bekannten Vorverkaufsstellen im Rathaus Börnsen sowie bei Reifen



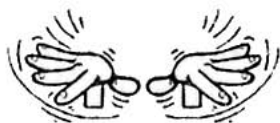
Ferrer erhältlich.

Außerdem können schon jetzt Vorbestellungen unter Tel. Nr. 040-720 84 51, 0151-26 88 47 69, auf unserer Homepage „www.kulturkreis-boernsen.de“ oder per email an „kulturkreis@boernsen.de“ aufgegeben werden.

Restkarten (soweit vorhanden) sind an der Abendkasse erhältlich. Für Börnsener Bürger mit sehr geringem Einkommen stellt der Kulturkreis Börnsen für diese Veranstaltung einige kostenlose Eintrittskarten zur Verfügung. Einzelheiten hierzu können auch unter den oben genannten Tel. Nrn. erfragt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Angelika Schories



Heike Kobs
Praxis für Physiotherapie



- Osteopathie durch Heilpraktiker
- Krankengymnastik
- Lymphdrainagen
- Manuelle Therapie
- Vojta- und Bobath-Therapie
- med. Fußpflege
- Fußreflexzonenmassage
- med. Massagen
- Kosmetik

Neuer Weg 12a • 21039 Börnsen - rollstuhlgeeignet
Tel. 040 7208843 • www.massagepraxis-kobs.de

Jahreshauptversammlung

Am 10. März fand in der Waldschule unsere Jahreshauptversammlung statt.

Der Vorsitzende Lothar Zwalinna eröffnete die Versammlung und begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder. Auch der Kreisvorsitzende Peter Perthun richtete einige Grußworte an die Mitglieder und sprach allen

Modenschau

Am 28. März fand in der Waldschule eine Modenschau statt. Bei Kaffee und Kuchen konnten die BesucherInnen schicke Mode begutachten und – wer mochte – das eine oder andere Kleidungsstück für sich bestellen. Ostereierverstecken
Nach 3 Jahren Corona-Pause fand bei bestem Wetter am Ostermontag wieder das traditionelle



HelferInnen seinen Dank für ihre tatkräftige Unterstützung aus. Danach wurde die Tagesordnung ohne Gegenstimmen genehmigt und zügig abgearbeitet. Außerdem erhielten langjährige Mitglieder ihre Urkunden für 10, 30, 40 und 45 Jahre Mitgliedschaft in der AWO Börnsen, neue Mitglieder erhielten ihre Mitgliedsbücher.

Ostereiersuchen statt. Im Wald hinter der Schule hatten der Osterhase und seine fleißigen Helfer viele Ostereier und andere Überraschungen versteckt. In Altersklassen aufgeteilt suchten die Kinder begeistert nach den bunten Eiern. Nachdem alle Ostereier und Überraschungen gefunden waren, konnten sich die Erwachsenen mit heißen oder

kalten Getränken und die Kinder mit Saft erfrischen.

Spargelausfahrt

Am 21. Mai fuhren wir mit 50 Personen zum Spargelhof Brink nach Bad Bodenteich zum Spargelessen. Nach einer entspannten Busfahrt durch die Lüneburger Heide bekamen wir bei einer interessanten Führung einen Einblick in den Betrieb und die Arbeit eines Spargelhofes. Alle Mitfahrenden haben den vorzüglichen Spargel und die leckeren Beilagen genossen.

Am Nachmittag ging es weiter zum Kaffeetrinken in das Mühlencafé nach Suhlendorf. Hier konnten wir uns nach dem Besuch des Handwerksmuseums bei Kaffee und Kuchen für die Rückfahrt stärken.

Grillen

In gemütlicher Runde haben wir am 24. Juni den Grill angezündet und die TeilnehmerInnen ließen sich Fleisch, Würstchen und leckere Salate schmecken.

Ein Team von hier, ein Team für Sie:
Bezirksdirektion Breitkopf



Wir begleiten unsere Kunden als verlässlicher Partner für alle Versicherungs- und Finanzfragen durch ihr Leben. Mit maßgeschneiderten Dienstleistungen, erstklassigem Service und persönlicher Beratung. Und das alles selbstverständlich direkt in Ihrer Nähe.

**Bezirksdirektion Michael Breitkopf
und Alexander Breitkopf**
Lauenburger Landstraße 18
21039 Börnsen
Telefon 040 7205701
michael.breitkopf@signal-iduna.net
www.signal-iduna.de/michael.breitkopf

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns ganz herzlich bei den „Börnsen Ladies“, der Damen

Unsere nächsten Termine:

28.10.2023: Ausfahrt zum Entenessen in die Lüneburger Heide für TeilnehmerInnen der AWO Spielenachmittage dienstags und donnerstags

19.11.2023: Skat- und Kniffelturnier in der Waldschule Börnsen

12.12.2023: gemeinsame Weihnachtsfeier für TeilnehmerInnen der AWO Spielenachmittage dienstags und donnerstags Spielenachmittage und Kaffeetrinken

Unsere beliebten Spielenachmittage mit Kaffee und Kuchen finden jeden Donnerstag ab 15 Uhr im AWO Treff und jeden zweiten Dienstag (gerade Woche) ab 14.30 Uhr in der Waldschule statt. Für den Spielenachmittag am Donnerstag bietet die AWO Börnsen einen besonders beliebten Service an: den kostenlosen Fahr-

dienst, der die SeniorInnen zu Hause abholt und später wieder nach Hause zurückbringt.

Wer Lust hat, an diesen Spielenachmittagen teilzunehmen oder als Helfer mitzuwirken, ist herzlich willkommen.

Infos können bei Lothar Zwalinna unter Tel. Nr. 720 46 37 oder bei Gudrun Pülm, Tel. Nr. 720 94 93 erfragt werden.
für den Vorstand

Angelika Schories

**Liebe Feuerwehrkameradinnen,
Liebe Feuerwehrkameraden,
Lieber Bernd,**

zu eurem 100jährigen Bestehen gratuliere ich euch ganz herzlich im Namen der AWO Börnsen. Ich wünsche euch weiterhin viel Kraft und vor allem Gesundheit, um diese so wichtige Aufgabe Menschen zu retten oder ihnen zu helfen, weiterhin durchführen zu können. Ich weiß, wie schwer

es in der heutigen Zeit ist, ehrenamtlich tätig zu sein, umso mehr verdient ihr alle mehr Respekt, Dank und Anerkennung für eure über so viele Jahre geleistete Arbeit.

Auch möchte ich mich bei allen Angehörigen der Aktiven bedanken, dass sie euch den dafür benötigten Freiraum geben.

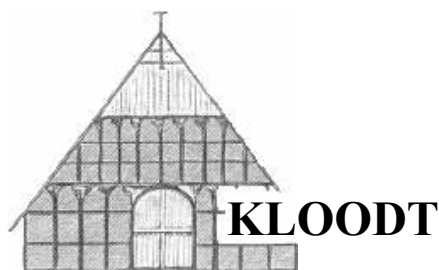
Dass ihr sehr gut arbeiten könnt, habt ihr über viele Jahre bewiesen, aber auch den Kommers-Abend am 15. April und die drei Tage „100 Jahre Börnsener Feuerwehr“ im Juni mit sehr gutem Programm habt ihr professionell organisiert.

Auch hier nochmal Glückwunsch und DANKE

Lieber Bernd, macht weiter so!!!

Viele Grüße

Lothar Zwalinna



Lauenburger Landstr. 2a
21039 Börnsen
Tel. 040 720 82 32
Fax 040 720 94 64

Torsten Kloodt Zimmerei

- Holz- und Fachwerkbau
- Um- und Ausbau
- Dachsanierung
- Fenster und Türen
- Wintergärten und Carports
- Innenausbau
- Holzfußböden

Sozialverband Deutschland e.V. SoVD



Am 16.06.2023 fand unsere

1. Ausfahrt zum Matjesessen in Glückstadt statt. Leider sind nur 11 Mitglieder mitgefahren. Aber allen hat es sehr gut gefallen.

Am 18.06. 2023 hatten wir unseren 1. Börnsener Flohmarkt bei bestem Sommerwetter in und vor der Waldschule veranstaltet. Leider war auch hier die Beteiligung nur mäßig. Der Erlös wurde im Beisein unserer neuen Bürgermeisterin der Kita Krümelkiste übergeben.

Auch in diesem Jahr haben wir mit einer Abordnung auf dem Heimatfest bei der Ausrichtung der von der AWO organisierten Kinderspiele sowie bei der Vorbereitung des Luftballonstarts aktiv mitgewirkt. Wir danken der AWO für die freundschaftliche Zusammenarbeit, insbesondere Herrn Lothar Zwalinna.

Für unsere geplante 2. Ausfahrt am 8. Oktober – Kranichtour Worpsswede - hatten sich 13 Personen angemeldet. Sollte noch jemand daran teilnehmen wollen, würde ich prüfen, ob noch Plätze frei sind.

Am Volkstrauertag, den

19. November 2023 gegen 11:00 Uhr, wird wieder eine Abordnung des Vorstands im Namen des SoVD am Gottesdienst mit der Kranzniederlegung am Ehrenmal in Börnsen teilnehmen. Ich würde mich freuen, wenn auch weitere Mitglieder unseres Ortsverbandes dabei sein könnten.

Wir würden gerne vor allem jüngere Mitglieder für die Vorstandsarbeit gewinnen, denn der Altersdurchschnitt liegt z.Zt. zwischen 70 und 80 Jahre, z.B. können Sie als Beisitzer schon dabei sein. Unsere Sitzungen finden ca. 2-3 mal im Jahr statt. Falls Interesse besteht, wenden Sie sich bitte an mich.

Der SoVD hilft seinen Mitgliedern über die bürokratischen Hemmnisse und Schwellen, die überschritten werden müssen, damit sie die ihnen zustehenden Leistungen auch erhalten. Das beginnt mit der Antragstellung bei den Behörden (z.B. im Rahmen der Renten-, Kranken-, Unfall-, Pflege- und Arbeitslosenversicherung sowie des sozialen Entschädigungsrechtes und des Schwerbehindertengesetzes) und reicht bis zum Rechtsschutz vor den Sozialgerichten. Zunehmend

suchen auch junge Menschen, Hartz-IV-Empfänger oder Familien mit behinderten Kindern die Beratung.

Wir bieten u.a. eine Mitgliederzeitung, zwischenmenschliche Kontakte, ehrenamtliche Mitarbeit und preiswerte Urlaubsmöglichkeiten im eigenen senioren- und behindertengerechten Erholungszentrum in Büsum.

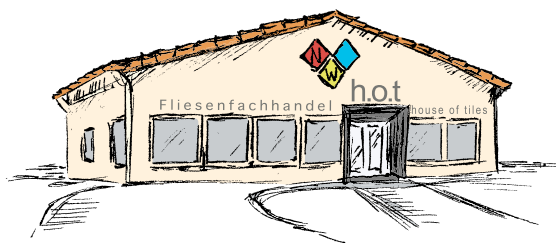
Wir nehmen jeden als Mitglied auf, das unsere Ziele unterstützt. Jedes neue Mitglied stärkt den Sozialverband Deutschland.

Besuchen Sie auch die Website des Landesverbandes: <https://www.sovd-sh.de> Falls Sie sich ausführlich informieren wollen, wenden Sie sich bitte an mich, Tel. 040 / 720 82 46.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Freunden des SoVD einen sonnigen Herbst und vor allen Dingen Gesundheit.

*Manfred Umstädter
(Vorstandsvorsitzender
des OV Börnsen)*

UNSERE STANDORTE:				
 Lisa Automobile GmbH Ihr Partner in Sachen Freizeitmobile	Lisa Automobile • Marschacht (Verkauf / Werkstatt)	Lisa Automobile • Börnsen (Verkauf / Vermietung)	Freeway Camper Lisa Automobile (Vermietung)	
	An der Ilau 21 21436 Marschacht Deutschland	Zwischen den Kreiseln 4a 21039 Börnsen Deutschland	Reginenstrasse 8 20539 Hamburg Deutschland	
	Tel.: +49 (0) 4176 9491144 www.caravanhamburg.de	Tel.: +49 (0) 40 66999127 www.caravanhamburg.de	Tel.: 089 / 88997086	
	ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR.: 09:00 - 18:00 UHR SAMSTAG: 10:00 - 14:00 UHR	ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR.: 08:30 - 18:00 UHR SAMSTAG: 10:00 - 16:00 UHR	ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - SO.: 09:00 - 17:00 UHR	
*An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, sowie Vermietung von Wohnmobilen am Standort Börnsen / Hamburg				
				
				
				



Nils Wähling

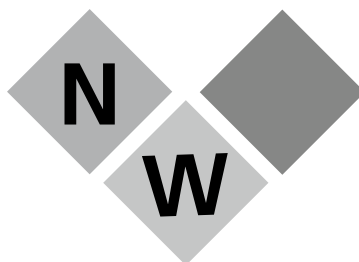
Fliesen-, Platten- Mosaiklegermeister

Für Gewerbe- und Privatkunden

Zwischen den Kreisel 9
21039 Börnsen

Tel: 040/730 925 90
Fax: 040/730 925 933

www.fliesenleger-waehling.de
info@fliesenleger-waehling.de



- Fliesenverlegung
- Badgestaltung
- Wohnraumgestaltung
- Edelputz
- LED- Beleuchtung
- 3D-Planung
- Alles aus einer Hand

Besuchen Sie unsere große Fliesenausstellung!

Öffnungszeiten: Mo– Fr 9 bis 18 Uhr | Sa 10 bis 13 Uhr und gern nach Vereinbarung

Das Fusswerk Inh. Julia Lambrecht-Hoven



Fachfusspflege und Wundberatung
mobil oder in meiner Praxis in
Dassendorf



- examinierte Krankenschwester
- zertifizierte Fachfusspflegerin
- zertifizierte Wundexpertin ICW
- Pain nurse
- Mitglied im Wundzentrum Hamburg
- Mitglied im ICW (Initiative chronische Wunde)



Praxis

August-Siemsen-Strasse 7
21521 Dassendorf
www.dasfusswerk.de

Das Fusswerk

Inh. Julia Lambrecht-Hoven

Kontakt

Tel.: 0152 / 31 80 37 65
Termine nach Absprache
kontakt@dasfusswerk.de

Der SV Börnsen feiert Geburtstag

Liebe Börnsener,

in dieser Ausgabe wollen wir erneut auf unser 75-jähriges Jubiläum verweisen. Und manchmal ist man einfach gezwungen, fest geplantes umzuwerfen und neu auszurichten. In der letzten Ausgabe der Börnsener Rundschau hatten wir unsere Jubiläumsveranstaltung für Ende September angekündigt, nun feiern wir erst Ende Oktober 2023 und zwar am 27. & 28.10.23.

Nähere Infos werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Eine weitere Veränderung gab es beim SVB zudem in der Jugendabteilung dessen Leitung sich neu aufgestellt hat. Björn Schehr und Heiko Peitzner leiten jetzt gemeinsam die Geschicke unserer Nachwuchskicker und haben in den vergangenen Monaten bereits viel bewegt. Jetzt ist wieder Substanz an der Basis – und wir beobachten mit Freude, wie sich der eingeschlagene Weg schon in kurzer Zeit bewährt hat. Neben der Stärkung und Festigung des Zusammenhalts in der Spielgemeinschaft mit dem Escheburger SV wurde im Sommer ein Jugendförderverein gegründet. Dieser engagiert sich ausschließlich für die Fußballbelange der Jugend in Börnsen. Hierzu gehört u.a. die

Organisation des Fußballcamps, welches in diesem Jahr vier Mal angeboten wurde/wird und stets ausgebucht ist/war. Leitender Trainer des Camps ist mit Ralf Schehr ein erfahrener Trainer im Nachwuchsleistungsbereich mit Erfahrung im Bundesligabereich der Herren. Ihm zur Seite stehen bei jedem Camp Jugendtrainer aus der Spielgemeinschaft des ESV und des SVB.

Der Jugendförderverein engagiert sich darüber hinaus auch in den umliegenden Grundschulen, sowie den Tagesbetreuungseinrichtungen wie z.B. der OGS. Nähere Infos zum Jugendförderverein finden Sie jederzeit auf der Homepage (www.jfvsbv.de) und können stets bei den Offiziellen des SVB erfragt werden.

Ferner hat der SVB in dieser Saison eine neue Mannschaft ins Rennen schicken können. Unsere 3. Herren startet ganz unten in der Kreisklasse B, das ist normal für einen Neuling. Außergewöhnlich ist indes die Zusammensetzung des Teams. Ein Großteil der Mannschaft besteht aus der ehemaligen A-Jugend, die im vergangenen Jahr, mit knapp 12 Spielern und ohne Trainer noch drohte auseinander zu brechen. Doch nachdem mit Jörn Zwalinna und

Boris „Sheriff“ Lehmann zwei bestens bekannte, ehemalige

Börnsener Fußballer das Ruder übernahmen, wuchs die Mannschaft auf bis zu 20 Jungs an. Lust und Spaß waren spürbar und es lief auch sportlich – am Ende der Saison stand ein starker 2. Platz.

Im Februar dieses Jahres meldeten sich dann über 15 junge Männer, viele mit SVB-Vergangenheit und fragten, ob wir in Börnsen eine Mannschaft für sie hätten. Wir brachten diese mit unserer ehemaligen A-Jugend zusammen, Jörn und Boris sagten für den Trainerposten zu und schon entstand eine neue, bunt gemixte 3. Herren, die inzwischen fast 40 Mann zählt.

Der Verein ist stolz eine neue, junge Mannschaft dabei zu haben, die sich bereits jetzt, nicht nur auf dem, sondern gerade neben dem Feld zu einer eingeschworenen Truppe entwickelt hat. Es ist spürbar: Hier wächst etwas zusammen!

Männer, geht den eingeschlagenen Weg weiter!

Der Vorstand



Malereibetrieb Schill Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten Maler Notdienst	
Kay Schill Malereibetrieb	
Tel: 040/73098068 Fax: 040/73098079 MalereibetriebSchill.de	Börnsener Strasse 8 21039 Börnsen
Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten Anstrich und Tapezierarbeiten Raumgestaltung Oberflächengestaltung Bodenverlegearbeiten Fassadengestaltung Wärmedämmung Maler Notdienst	

Börnsener Dressurtag 2023

ausgezeichnet mit „Gold, Silber, Bronze“

Charlotte Lambrecht auf Lord Landolon 2

Am Wochenende 30. Juni bis 02. Juli fand auf der hervorragend hergerichteten Anlage des „Hof Börnsen“ unser schon traditionelles Dressurturnier statt.

„**Gold**“ geht an den Reit- und Fahrverein Börnsen, der wieder ein Turnier der Extra-Klasse bis Dressurprüfung Kl. S***, ausgerichtet hat, „Das beste Turnier im Norden“, war der Tenor der hochkarätigen Teilnehmer.

„**Silber**“ verdienen die externen Helfer für die Durchführung und Organisation:
 „Feuerwehr Börnsen“ regelte den Parkplatzverkehr, ihr Wehrführer Bernd Kreutner: „Bei so einem über die Jahre im Dorf erfolgreichen Turnier sind wir gerne mit unserer Hilfe dabei.“
 „DRK Börnsen“ stand für den Notfall parat, Gott sei Dank wurde es nicht gebraucht.
 „Reitturnier-Management Kieling“ ohne sie gäbe es Chaos in der Planung und Durchführung, sekundenschnell sind die Ergebnisse der einzelnen Prüfungen greifbar und online.

„**Bronze**“ geht an die unermüdlichen Helfer und Helferinnen, rekrutiert aus dem Vorstand und Mitgliedern des Vereins, sowie Pferde-Einstellern des „Hof Börnsen“.



Es gab auch hochklassigen Dressursport, die 132 Teilnehmer mit ihren 195 Pferden freuten sich, sich mit ihresgleichen sportlich messen zu können.

Vom Landesverband Hamburg und Schleswig-Holstein waren die schweren Prüfungen M** und S* als Sichtung für die Junioren und jungen Reiter zur „Deutschen Jugend Meisterschaft“ ausgelobt, deshalb mussten sich die jungen Reiter und Reiterinnen der Landes-Kader in diesen Prüfungen auch gegen die Berufsreiter durchsetzen.

Erfolgreichste Reiterin vom RuFV Börnsen war Charlotte Lambrecht mit ihrem Pferd „Lord Landolon 2“ hat sie die Dressurprüfungen Kl. S* -Prix St. Georg

gewonnen und in der Dressurprüfung Kl. S*** In-termediare I belegte sie den 3. Platz, mit dem Pferd Scolans Dream gewann sie ebenfalls den 3. Platz in der Dressurprüfung Kl. L* Kand..

Auch die „Jungen Reiter“ waren in ihren Sichtungen erfolgreich, so belegte Lilli Paulina Matthies mit ihrem Pferd „Dreaming on Clouds“ in der Dressurprüfungen Kl. L* - Kand. den 3. Platz. Aus unserem Nachbarverein RV Sachsenwald war Wiebke Biss sehr erfolgreich, sie belegte in den zwei Prüfungen Kl. M** jeweils den 3. Platz. Vom RFV Kirchwärdener erreichte Sahra Meyer in der Dressurprüfung Kl. M* den 3. Platz.

Aus Schleswig-Holstein, Hamburg und Nord-Niedersachsen waren die namhaften Reitvereine in Börnsen vertreten. So siegten in den schweren Prüfungen:

Dressurprüfung Kl.S*: Stine Weiß, (Reitgem. Reitstall Weiß e.V.)

Dressurprüfung Kl.S** Intermediäre I: Christina Ellendt (Reitgem. Hof Barkholz e.V.)

Dressurprüfung Kl.S*** Intermediäre II: Boaventura Francisco Freire (RV Luhnühlen)

Dressurprüfung Kl.S**** Intermediäre A: Caroline Heyser (RV Am Billebek e.V. Pinneberg)

Dressurprüfung Kl.S**** Grand Prix de Dressage: Mathis Gorerens (RV Sandbostel), den 3. Platz belegte hier Sahra Waldsperger (HH-Wentorfer RV eV)

Die 1. Vorsitzende vom RuFV Börnsen, Karen Klempt, war voll des Lobes: "An dieser Stelle danken wir ganz besonders allen Sponsoren, ohne die ein solches Turnier finanziell nicht machbar ist, den vielen Helfern und dem „Hof Börnsen“, der uns seine Anlage zur Verfügung gestellt hat. Die Resonanz der Reiter war durchaus positiv, und alle freuen sich auf eine Fortsetzung im nächsten Jahr"

Es ist schade, dass ein so über mehrere Jahre erfolgreiches Turnier in der Gemeinde Börnsen noch nicht als Attraktion angekommen ist. Wir hoffen auf mehr Besucher im nächsten Jahr.

Jürgen Perau



Handwerks-Qualität
Tag für Tag
Seit 1949

Heimat und Tradition

dittmer
www.baeckereidittmer.de

VfL Börnsen



Moin Börnsen, normalerweise versuchen wir euch über den Sport ja immer fröhlich und bei guter Laune zu halten. Heute steht aber der Nachruf für unserm Ehrenvorsitzenden der Tennisabteilung, Hans Dahlke, im Fokus.

Mit Trauer haben wir von Hans Tod erfahren.



Hans war ein Mensch, der den Verein in ganz besonderer Weise mitgeprägt hat. Seit 1982 Mitglied des VfL Börnsen, übernahm er 1992 das Amt des Spartenleiters der Tennisabteilung. Im Juni 2021 wurde er zum Ehrenvorsitzender ernannt.

Mit seiner anpackenden Art und seiner großen Hilfsbereitschaft hat er unserer Tennistruppe überall die Jahre immer eine Menge Freude bereitet. Besonders als „Kümmerer“ um die Tennissparte hat er sich sehr für die Gemeinschaft eingesetzt. Unvergessen sind die vielen Ausflüge, die er organisiert hat, ebenso wie die Adventsabende rund um das Nikolausturnier, und natürlich die zweimal im Jahr stattfindenden Platzreinigungen, die er zum Event gestaltet hat. Der VfL Börnsen und insbesondere die Mitglieder der Tennissparte möchten ihr tiefes Mitge-

fühl seiner Frau und der Familie ausdrücken.

Tschüss Hans, wir werden dich in bester und bleibender Erinnerung behalten!

Bei der nächsten Ausgabe werden wir dann wieder versuchen, euch mit sportlichen Highlights aus dem schönsten Dorf der Welt zu versorgen. Für aktuellere Infos, rund um die Aktivitäten des VfL Börnsens, könnt ihr euch auch auf unserer überarbeiteten Web-Seite informieren: www.vfl-boernsen.de oder uns über Facebook und Instagram folgen. Bleibt fröhlich und seid nett zueinander

KM fuhr sie taktisch klug im zulässigen Windschatten ihrer Konkurrentinnen bestens mit. Beim abschließenden 5 Kilometer Lauf, hieß es dann noch einmal auf die Zähne zu beißen. Als eine der ältesten Starterinnen in ihrer Klasse W 50, kam sie am Ende mit einer Gesamtzeit von 1,25:31 Std. ins Ziel und erreichte einen sehr respektablen 46. Platz bei einer Weltmeisterschaft – bravo Christina!

Neben ihr waren auch noch Dietmar Anke und Jens Naundorf als Kampfrichter für den VfL bei der 4-tägigen WM am Start.



Triathlon – WM in Hamburg

Im Juli fand nach 16 Jahren wieder eine Triathlon Weltmeisterschaft in Hamburg statt! Für das Gastgeberland standen 25 Plätze pro Altersklasse (in 5 Jahres Schritten) zur Verfügung. In den Jahrgängen zwischen 1973 und 1959 (AK 50 bis 64) gab es deutlich mehr Bewerberinnen und Bewerber als Startplätze, so dass hier eine Rangliste nach erzielten Leistungen aus den letzten Jahren erstellt werden musste. Von uns schaffte es Christina Lehmann in den deutschen Kader! Für die 750 Meter lange Schwimmstrecke in der Alster, benötigte sie lediglich 14 Minuten. Auf dem Rad über 20

Für aktuellere Infos, rund um die Aktivitäten des VfL Börnsens, könnt ihr euch auch auf unserer überarbeiteten Web-Seite informieren: www.vfl-boernsen.de oder uns über Facebook und Instagram folgen.

Bleibt fröhlich und seid nett zueinander

Euer VfL

Die Börnsener SPD

Gemeidevertreterinnen

und -vertreter



Rainer Schmidt
Vorsitzender der SPD

Vorsitzender vom Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales und vom Umweltausschuss, Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss

Steinredder 15a
040 7204720
rs@spd-boernsen.de



Uwe Klockmann
Vorsitzender der SPD

Mitglied im Bau- und Planungsausschuss

Haidweg 12
040-7202752
uk@spd-boernsen.de



Kirsten Schünemann

Mitglied im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales, Mitglied im Umweltausschuss

Hamfelderredder 9a
040 46885251
ks@spd-boernsen.de



Holger Krüger

Stellvertretender Vorsitzender im Bau- und Planungsausschuss, Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss

Schwarzenbeker Landstr. 15
040-72979303
hk@spd-boernsen.de



Jochen Mägel

Mitglied im Bau- und Planungsausschuss. Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss

Schäferholz 12
0176-83167565
jm@spd-boernsen.de

Monique Hoops
Bürgermeisterin



Am Rehwinkel 2
040-94793817
mh@spd-boernsen.de

Monika Umstädter
Fraktionsvorsitzende

Mitglied im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales, Mitglied im Umweltausschuss

Koppelweg 10
040-7208246
mu@spd-boernsen.de



Sonja Henke

Vorsitzender vom Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales und vom Umweltausschuss, Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss

Feldkamp 16
040-72977510
sh@spd-boernsen.de



Rolf Klüver

Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss

Zum Alten Elbufer 94a
040-7208324
rk@spd-boernsen.de



Thomas Meerwaldt

Mitglied im Bau- und Planungsausschuss

Mühlenweg 3A
040-25488324
tm@spd-boernsen.de



Katharina Münnich

Mitglied im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales

Zum Alten Elbufer 76
040-7209614
km@spd-boernsen.de



Wichtige Termine (alle unter Vorbehalt der aktuellen Corona-Lage)

25. 9. Bau- und Planungsausschuss

03. 10. Tag der Deutschen Einheit

12. 10. Finanzausschusssitzung

15. 10. Kulturkreis Skiffel-Abend Waldschule

18.10. Plattdeutsch 15:30 Uhr Waldschule

21.10. Laternenumzug Feuerwehr)

23.10. Bau- und Planungsausschuss

25.10. Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung, Sport und Soziales

27-28.10. 75 Jahre SVB

15. 11. Plattdeutsch 15:30 Uhr Waldschule

19. 11. AWO Vorweihnachtlicher Basar / Turnhalle 2

27. 11. Bau- und Planungsausschuss

28. 11. Umweltausschuss

29. 11. Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung, Sport und Soziales

03. 12. GWB Adventszauber

13. 12. Gemeindevertretersitzung

20. 12. Plattdeutsch 15:30 Uhr Waldschule

Impressum

226. Ausgabe September 2023
HERAUSGEBER
SPD Ortsverein Börnsen
Auflage: 2200 Exemplare

E-Mail: br@spd-boernsen.de
www.br.spd-boernsen.de

Redaktion:

Budweit, Heisch, Klockmann,
Schmidt, Umstädter

Gestaltung: Ohle Druck e.K.

Verantwortlich für den Inhalt:

Rainer Schmidt, Steinreder 15a ,
21039 Börnsen

Die Rundschau-Redaktion behält sich vor, eingesandte Artikel aus technischen Gründen zu kürzen. Die Redaktion weist darauf hin, dass der Inhalt der Leserbriefe und Fremdbeiträge die Ansicht der Einsender wiedergibt, die mit der Meinung der Redaktion nicht unbedingt übereinstimmen.

Ihr Maler & Bodenleger

FISCHER'S
 **RAUMDESIGN**

Südtring 50b
21465 Wentorf

Tel.: 040/40 16 15 92
Fax: 040/40 16 15 94
Mobil: 0170/907 71 68

info@fischers-raumdesign.de • www.fischers-raumdesign.de

IHRE **APOTHEKE** VOR ORT
KANN AUCH ONLINE ...

„... nur
schneller!“



HEUTE **RESERVIERT**,
HEUTE **ABHOLBEREIT**
ODER HEUTE **GELIEFERT***

* Bitte beachten Sie, dass nicht jedes Produkt die gleiche Verfügbarkeit aufweist. Die genauen Lieferzeiten entnehmen Sie bitte, bei ausgewählter Apotheke, dem jeweiligen Produkt. Mehr Informationen unter: www.pluspunkt-apotheke.de Abholung entsprechend den Öffnungszeiten der Apotheke.



www.pluspunkt-apotheke.de/aerztehaus-hamburg

PLUSPUNKT  APOTHEKE

AM ÄRZTEHAUS

Sachsentor 67 · 21029 Hamburg-Bergedorf
Tel.: 040 - 819 747 10 · Fax: 040 - 819 747 09



5 EURO RABATT SICHERN:

** 5 Euro Sofortrabatt erhalten Sie auf Ihre Erstbestellung rezeptfreier Produkte bei gleichzeitiger Registrierung und ab 20 Euro Bestellwert. Keine Doppelrabattierung und keine Barauszahlung möglich. Gültig bis 31.12.2023.

Rabattcode: **Pluspunkt5**



Am Rehwinkel 1 • 21039 Börnsen
Telefon: 040 / 7 20 33 24/25
www.ehmcke.de • info@ehmcke.de

Unsere Leistungen:

- Gartengestaltung
- Erd-, Pflaster- und Plattenarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Gartenpflege (auch ganzjährig)
- Gehölzrückschnitt
- Ökologische Unkrautbehandlung

**Informieren Sie sich über die Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens.
Gern erstellen wir Ihnen auch ein Angebot für die Jahrespflege.**



Über Budni am Kreisel: Aus Börnsen. Für Börnsen!



KATRIN EGGERS
ZEHN IMMOBILIEN JAHRE

Hermann-Wöhlke-Weg 2 | 21039 Börnsen | Telefon: 040 244 354-54

www.katrin-eggers-immobilien.de | info@katrin-eggers-immobilien.de

Gutschein
für eine
Immobilien-
bewertung

Verkauf - Vermietung - Verwaltung - Bewertung: